

# LA NACION

Edición de 22 páginas — En dos secciones  
Deportes, Pág. 1 a 7 Cables, Pág. 16  
Polla . . . . . 8 Provincias . . . 17  
Hípica . . . . . 9 y 10 Económicas . . . 18  
Crónica . . . . . 11 a 13 Social . . . . . 19  
Redacción . . . . . 14 Teatros . . . . . 20 y 21  
Política . . . . . 15 Magazine . . . . . 22

AÑO XLVIII — SANTIAGO DE CHILE — LUNES 21 DE SEPTIEMBRE DE 1964 — PRECIO: E\$ 0,15 — N.º 17.092

U. Católica, 4-Santiago, 1; Wanderers, 2-Everton, 0:

## Ataque de Colo Colo Despedazó a Rangers, 7-3



La dupla Alvarez-Bravo se floreo en la defensa talquina. — Mucho fracasó el arquero Pulgar. — Mejoraron los albos con el retorno de Cruz, Ortiz y Alvarez. — Bravo (3), Alvarez (2) y Jiménez (2), autores de los tantos del ganador, y Soto (3), del perdedor

Comentario de Enrique M. Vergara

**CANCHA:** Estadio Nacional.  
**PAGARON:** 42.424 personas; socios de Colo Colo, 2.838; de Rangers, 90.  
**RECAUDACION:** 56.144 escudos.  
**ARBITRO:** Domingo Massaro, regular.  
**COLO COLO (7):** E. Santander; O. Montalva, E. Cejas y E. Sepúlveda; H. Cruz y M. Ortiz; M. Moreno, W. Jiménez, L. H. Alvarez, J. Bravo y B. Bello. Entrenador: Caupolicán Peña.  
**RANGERS (3):** M. Pulgar; G. Parada, J. Martínez y N. Romero; R. Arredondo y J. Cortez; O. Rojas, E. Paralta, J. Soto, E. Scandoli y E. Lagos. Entrenador: Adolfo Rodríguez.

do pared frente a Arredondo y Martínez, y cuando el piloto quedó a tiro de gol, expidió fortísimo chut que batió sin atenuantes a Pulgar. Ahora, a los 36', fue BRAVO el que irrumpió en el área y con un cabezazo comecó centro de Moreno, elevando el marcador a 3 por 1. Tres minutos más tarde, de nuevo ALVAREZ recibió medido pase de Bravo y con un tirazo volvió a derrotar a Pulgar. Sobre los 42', se trocaron de nuevo los papeles y esta vez fue BRAVO el que recibió de Alvarez, para vencer, con tiro "colocado" a Pulgar. En el segundo tiempo, a los 3' SOTO, desde la boca misma del arco, chutó para dejar el score en 5 a 2. Pero 5' después, Moreno burló a cuanto rival se le puso al frente, para ceder suavemente a Bravo. 1-1e vio venir a JIMENEZ y pronto lo puso en juego con medido pase. Jiménez se acomodó y remató sin demora, conquistando el 6 a 2. A los 17', SOTO ingresó al área obstaculizado por Cruz y Cejas, pero alcanzó a cabecear encima de Santander, quien no pudo intervenir. Finalmente, a los 25', la dupla Alvarez-BRAVO volvió a hacerse presente en el marcador, esta vez por intermedio del N.º 10, que fue el autor de 3 de los 7 goles del triunfo albo.

El toque de alerta que tuvo el director técnico albo, en el contraste frente a Santiago Morning, repercutió profundamente en la formación que presentó ayer en el compromiso con Rangers, en la que fueron incluidos Cruz, Arredondo y Martínez, sin que Ortiz y Alvarez, cuya experiencia hizo que el cuadro marchara muchísimo mejor que cuando intervinieron los bisoños. Su contundente triunfo por 7 a 3, habla claro del acierto de su disposición, pues de nuevo se vio esta vez a un Colo Colo como una gran expresión de fútbol. Y más que eso, de una efectividad que hizo recordar sus mejores jornadas, las mismas que lo han conducido al sitial de los "grandes" del popular deporte.

El marcador. Sólo Cortez y Paralta se empeñaron en armar juego, en llevarlo a la 2ª mitad y a no mediar su acción y su constante apoyo, las cosas habrían alcanzado a guarrismos siderales, casi a un desastre. El 5-1 de la fracción inicial, señaló claramente las diferencias de locales y visitantes, y más que eso, las bondades del trabajo de Alvarez y Bravo, cuya armonía y decisión en las jugadas de finiquito, terminaron por abrumar a la defensa rival. En la etapa de retorno, alcanzó a insinuarse una reacción de parte de Rangers, con el 2-5 logrado por Soto, pero pronto afloraron de nuevo los vacíos de su retaguardia, quedando el score a merced y voluntad de los albos, quienes ni leridos ni perezosos, continuaron presas del nerviosismo ante la cercanía de los atacantes. Nadie ponía orden y tranquilidad en Rangers, y todos estaban preocupadísimo de lo que ocurría entre los tres palos, pues, sabían que tiro que llegaba al arco, significaba otra cifra en

Hay que desechiar lo viejo por lo mozo anoja el refrán. Y es lo que hizo la dirección técnica de Colo Colo, que dispuso que frente a Rangers, volvieran H. Cruz, L. H. Alvarez y M. Ortiz, quienes le dieron solidez al equipo. Alvarez, a quien vemos cuando observa la trayectoria de una pelota que se irá por la raya de fondo, se entena a las mil maravillas con Bravo, y junto con Jiménez, compartieron las conquistas. En el grabado, también quedan a la expectativa, Romero, Pulgar y Martínez. El 7-3 muestra en toda su expresión la electividad de la ofensiva alba, quien hizo trizas a sus rivales.

## Sin Problemas Ganó U. de Chile a Palestino: 2-0

superioridad ejerció el cuadro universitario, Palestino encontró una relativa resistencia en el primer periodo del match. — Hodge y Ernesto Alvarez, marcaron los goles del equipo ganador  
Comentario de Jorge Fernández R.

**CANCHA:** Estadio Nacional. SOCIOS: Universidad de Chile, 1.782; Palestino, 295. ARBITRO: Carlos Robles.  
**EQUIPOS.— UNIVERSIDAD DE CHILE (2):** Astoriza, Ramírez, Donoso y Villanueva; Musso y Hodge; Sepúlveda, Coll, Campos, Marcos y Alvarez. Entrenador: Luis Ramírez.  
**PALESTINO (0):** Donoso; García, V. Castañeda y Sepúlveda; R. Castañeda y G. González; Troncoso, Fuentes, Sepúlveda, Rospi y Rojas. Entrenador: José Valdebenito.



Marcos, reticente en el primer tiempo, levantó mucho su juego en el segundo periodo, donde fue un peligro permanente para la defensa de Palestino. En la foto gráfica, el entrealetista universitario, con la pelota casi dominada se enfrenta a Donoso, quien, en una maniobra de mucho riesgo físico, logró desviar el remate, cuando la posibilidad de gol era clara.

que se suponía no tuvo problemas ni sobresaltos para ganar a Palestino por 2 a 0. Fue la faena del cuadro universitario, a lo largo de los dos periodos, a la vez que clara en el primer tiempo simple y en el segundo como la resultante de la superioridad en todos los aspectos importantes del juego sobre el contendidor. La victoria misma no resultó sorpresa alguna, ya que se sabe bien cuál es el nivel futbolístico del cuadro universitario, cual su posición en la tabla, y como resultado del elenco tricolor, que en el primer tiempo, el ataque universitario, al encontrar el rumbo y hacerse veloz, punzante y con mucho sentido de la demarcación, creó muchísimo riesgo y al batir dos veces a Donoso, pudo también haberlo superado en dos o tres ocasiones más. Respecto a las dificultades que pudo haber encontrado la "U" en el primer periodo y en la diferencia que

(PASA A LA PAGINA 2)

# Un ganador legítimo en destenido "clásico"

Defraudó al numeroso público brega tradicional de viñamarinos y "caturros". — Baja performance de Everton, ante un Wanderers que fue claramente el mejor. — Cabrera, autor de los dos tantos del ganador.



**CANCHA:** Estadio Sausalito, de Viña del Mar.  
**PAGARON:** 16.404 personas.  
**SOCIOS:** Everton 970 y de Wanderers 1.879.  
**RECAUDACION:** 15.851,50 escudos.  
**ARBITRO:** Jorge Cruzat, bien en un partido jugado sin asperezas.  
**EQUIPOS:**  
**EVERTON (4):** Agullar; González, D. Sánchez y P. Álvarez; Gallardo y Pacheco; Gómez, M. Rojas, Escudero, Veliz y Nuñez. Entrenador: Daniel Torres.  
**WANDERERS (2):** Olivares; Valentini, R. Sánchez y Cantatore; Méndez, Haroldo, Álvarez, Cabrera y Hoffman. Entrenador: Martín García.  
**GOLES:** Todos en el primer tiempo: 12' CABRERA, con fuerte tiro de izquierda, al recibir pase medido de Haroldo, el que a su vez fue habilitado por Méndez. 38' CABRERA, con golpe de cabeza remató una jugada que comenzó con un tiro de corner enviado por Méndez desde la derecha y que Álvarez desvió hacia el área con golpe de cabeza también, lo que aprovechó con su habitual oportunidad Ricardo Cabrera, para conquistar al último tanto de la brega.

## PROXIMA FECHA

Las próximas fechas de los Campeonatos Profesionales de Fútbol de primera y segunda división consultan los siguientes encuentros:  
**DIVISION DE HONOR (2a. fecha - 2a. rueda):** Wanderers - Coquimbo; La Serena - Everton; San Luis - San Felipe; Rangers - U. Católica; Santiago Morning - U. Calera; U. de Chile - Audax Italiano; Magallanes - U. Española; G. Cross - Ferrobádminton; y Colo Colo con Palestino.  
**SEGUNDA DIVISION (Décimoprimer fecha):** Ovalle - O'Higgins; Temuco - U. Temuco; Colchagua - San Bernardo; Municipal - Nubense; Lister Rossel - Iberia; y San Antonio - Trasandino. Libre: Luis Cruz.  
Tienen carácter de local los equipos nombrados en primer término.



EUGENIO MENDEZ reapareció en la punta, derecha del ataque de Wanderers y se convirtió nuevamente en protagonista de la victoria "caturra" sobre sus rivales de campo, en una discreta versión del "Clásico Porteno".

FUE UN ATACANTE MAS.— Hugo Villanueva, el veloz defensa lateral de la "U" no se conformó con haber marcado y anulado a Troncoso, sino que en varias oportunidades avanzó decididamente por su costado, creando situaciones de mucho riesgo. En el grabado, Villanueva lue-

go de dejar atrás a Víctor Castañeda, se enfrenta a Donoso, quien al no poder controlar el balón, permitió que por el otro costado entrara libremente Gangas, cuyo disparo final se fue afuera.

## SIN PROBLEMAS GANO... (De la 1a. Pág.)

que impidieron que abriera la cuenta, ello se debió más que a las maniobras eficientes de la defensa de Palestino, a una propia conducta equivocada del cuadro colegial, que dominando mucho, jugando casi a voluntad, no tuvo a vigor, velocidad ni profundidad sus cargas en el tono que era necesario para abrir a una defensa que, como la de Palestino, marcó bien y se movilizó

con mucho dinamismo y rapidez. Para ser más precisos, en ese primer período la "U" perdió lastimosamente el tiempo. Su labor de medio campo, muy bien controlada por Hodge, no encontró en los hombres de vanguardia la réplica adecuada y todo se redujo a un traslado incesante, pero poco intencionado del balón, con escasos disparos de media



TRIUNFO SIN SOBRESALTOS fue el conseguido por Universidad de Chile, quien, en una ratificación de su capacidad, batió sin problemas a Palestino, por 2 a 0. Muy superior, colectiva e individualmente, no tuvo el cuadro de Alamos figuras de bajo rendimiento y, en cambio, si valores de alto rendimiento, en el caso de Musso, Villanueva, Donoso, Gangas y, de modo especial, Hodge, de gran y completa faena. El puntero del torneo estuvo formado así: Arriba, de izquierda a derecha: Musso, Hodge, Donoso, Villanueva, Eyzaguirre y Astorga. Abajo, en el mismo orden: Gangas, Coll, Campos, Marcos y Alvarez.

## AUTOMOVILISMO: Ingleses Proctor y Cowan ganaron la "Vuelta de Francia"

En la Clase Gran Turismo, los vencedores fueron Bianchi y Berger, de Bélgica.  
NIZA (Francia). 20 (UPI). — Los británicos Peter Proctor y Andrew Cowan ganaron con un Ford Mustang, la categoría de la Clase Turismo del Rally Automovilístico de la Vuelta de Francia, mientras Lucien Bianchi y George Berger, de Bélgica, ganaron con un Ferrari la categoría Gran Turismo.  
El Rally, que cubrió 6.000 kilómetros en once días, concluyó con tiempo lluvioso, y sólo 36 de los 117 que largaron estaban en carrera. Los demás abandonaron.

## Hormazábal quiere llevar 22 jugadores

Varios problemas para integrar la Selección Chilena de Fútbol, que viajará mañana a Buenos Aires, para enfrentar el jueves a la de Argentina, por la Copa "Carlos Dittborn". — Hoy serán examinados, nominados y concentrados los cracks.  
La Selección Chilena de Fútbol parte mañana a Buenos Aires, para enfrentar el próximo jueves a la Selección Argentina, en un primer match por una nueva edición de la Copa "Carlos Dittborn". La salida de la delegación nacional está fijada para poco después de mediodía. La nómina de sus integrantes será conocida en el día de hoy. A efecto, el entrenador Francisco Hormazábal precisaba conocer el estado físico de los seleccionados, luego de los compromisos que afrontaron en sus equipos, por el torneo oficial, antes de proceder a su designación. Por otra parte, Hormazábal es partidario de llevar a 22 jugadores, en circunstancias que la reglamentación para Selecciones Nacionales —tratándose de un solo match— fija una cuota de 18. Este asunto debe quedar dilucidado en el día. Se anticipa, eso

## ALBOS FIRMES EN EL SEGUNDO PUESTO

Lugar	EQUIPO	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Pts.
1.º	U. DE CHILE	22	14	6	2	45	20	34
2.º	COLO COLO	22	14	2	6	49	26	30
3.º	U. CATOLICA	22	13	3	6	53	29	29
4.º	WANDERERS	22	11	5	6	33	25	27
4.º	U. CALERA	22	11	5	6	32	27	27
4.º	LA SERENA	22	11	5	6	37	31	27
7.º	GREEN CROSS	22	9	5	8	20	24	23
7.º	U. ESPAÑOLA	22	8	7	7	41	46	23
7.º	AUDAX	22	8	7	7	38	33	23
10.º	EVERTON	22	9	4	9	40	34	22
11.º	RANGERS	22	8	5	9	32	42	21
12.º	MAGALLANES	22	7	6	9	34	31	20
13.º	SANTIAGO	22	7	4	11	36	41	18
13.º	COQUIMBO	22	5	8	9	25	33	18
15.º	PALESTINO	22	6	3	13	27	44	15
15.º	SAN LUIS	22	4	7	11	16	30	15
17.º	SAN FELIPE	22	4	5	13	29	46	13
18.º	FERRO	22	4	3	15	22	47	11

## ATAQUE DE... (De la 1a. Pág.)

mo nunca en la puja por el título. Habló un idioma contundente. Los goles fueron el producto de hábiles maniobras de una delantera que mostró de nuevo una agresividad que muchos estaban echando de menos. Claro que halló muchas facilidades en la defensa



EL RETORNO DE ALVAREZ, ORTIZ Y CRUZ, le hizo mucho bien a Colo Colo, cuya ataque resultó imparable para los abrumados defensores de Rangers. Formidable estuvo la ofensiva alba, luciendo Alvarez y Bravo una efectividad muy poco común. En el grabado, los integrantes del equipo popular: de pie, de izquierda a derecha, Sepúlveda, Ortiz, Cejas, Santander, Montalva y Cruz; agachados, Moreno, Jiménez, Alvarez, Bravo y Bello.

## GIGANTESCA VENTA en "LA ESMERALDA"

21 de Mayo 740 — (frente a calle Esmeralda)  
A PRECIOS QUE NO ADMITEN COMPETENCIA  
SLIP HOMBRES ..... \$ 890 cu.  
PANUELOS ..... 420 cu.  
CAMISAS SPORT HOMBRES ..... 3.990 cu.  
MEDIAS NYLON SAN ..... 1.190 cu.  
Para COMERCIANTES leva un 10 por ciento descuento

## HELADOS Pacdon

FRESCOS en VERANO CALIDOS en INVIERNO

## Polla del Futbol

REG. PROP INT. N° 16.522

LA NACION

PARTIDO CLAVE

FERRO

GREEN CROSS

(23a. FECHA)

Rangers - U. Católica	
U. de Chile - A. Italiano	
Magallanes - U. Española	
San Luis - San Felipe	
Wanderers - Coquimbo	
La Serena - Everton	
Stgo. Morning - La Calera	
Palestino - Colo Colo	

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Carnet \_\_\_\_\_ Ciudad \_\_\_\_\_

Se publique sólo los días lunes, martes y miércoles



AUTOMOVILISMO:

Jaras y el argentino Perrotta, ganaron en el Circuito el Morro



El volante chileno Raúl Jaras y el argentino Joaquín Perrotta, fueron los ganadores de las pruebas principales disputadas ayer por el Primer Gran Premio Automovilístico Intercontinental "República de Chile", en el Autódromo El Morro de la ciudad de Arica.

La reunión contó con la participación de la mayoría de los pilotos que intervinieron en el último Gran Premio "Móvil" de Santiago-Arica, ganado por Bartolomé Ortiz, y también de algunos corredores extranjeros, especialmente peruanos y argentinos.

Una crecida concurrencia marginó casi por completo la hermosa y espectacular pista en circuito del Autódromo El Morro, de cuatro kilómetros 800 mts. de recorrido, 15 metros de ancho, nueve curvas con subidas y bajadas y piso enchapado con una gruesa capa de tierra gredosa roja, lisa y apriada.

La primera carrera, fijada a 20 vueltas, se resolvió a favor del joven representante de Universidad Católica, Raúl "Papi" Jaras, seguido de su compañero de Club, Boris Garafalic. Tercero se clasificó el mendocino radicado en Santiago, Joaquín Perrotta, y cuarto, Juan Armando Bend, también de la Escuela de Automovilismo de la Universidad Católica. Los ganadores condujeron: Jaras, un "Chevrolet"; Garafalic, un "Volvo"; Perrotta, un "Chevrolet"; y Bend, un "Volvo". El triunfo de Jaras y Garafalic fue recibido con grandes demostraciones de alegría por la concurrencia, siendo ambos corredores muy aplaudidos al dar la "vuelta olímpica" a la pista.

Anicio Araya se adjudicó Torneo de Golf Gran Premio Los Leones

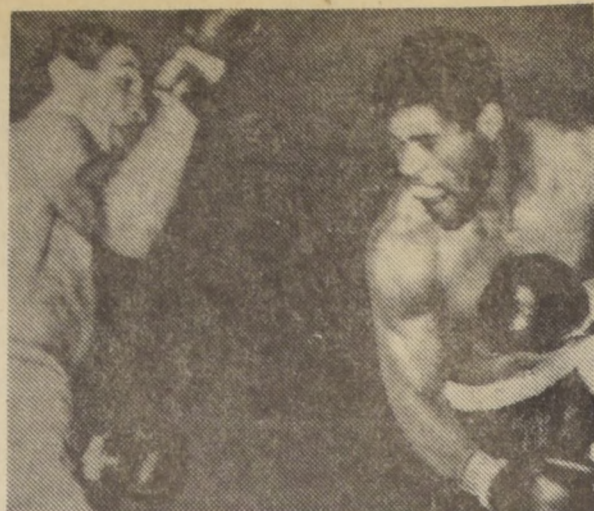
El jugador profesional logró el triunfo con un score total de 295 palos. — En la categoría con handicap, ganó Eric Van Der Valk

El profesional Anicio Araya fue el ganador del Campeonato Abierto de Golf, Gran Premio Los Leones, cuya última etapa, en los 36 hoyos finales, se jugó ayer, en las canchas del club organizador del torneo. Araya, para los 72 hoyos, del certamen señaló un score total de 295 palos, de los cuales el mejor promedio lo alcanzó en la última vuelta de la jornada de ayer, con un 67 que también fue determinante en su victoria.

En la categoría con handicap se impuso Eric Van Der Valk, que fue también el aficionado mejor ubicado en el torneo abierto. Van Der Valk señaló un total de 291 golpes, mientras Arturo Mori se ubicó segundo, con 295. Los resultados generales del campeonato, en las dos especialidades: scratch y con handicap, fueron los siguientes:

CATEGORÍA SCRATCH: 1.º Anicio Araya (72-79-77-87), 295; 2.º Rafael Jerez (76-76-73-72), 297; 3.º Alberto Salas (74-71-77-76), 298; 4.º Patricio Pino del torneo. Araya, para los 72 hoyos, del certamen señaló un score total de 295 palos, de los cuales el mejor promedio lo alcanzó en la última vuelta de la jornada de ayer, con un 67 que también fue determinante en su victoria.

CATEGORÍA CON HANDICAP: 1.º Eric Van Der Valk, 291; 2.º Arturo Mori, 295; 3.º Guy Barroilhet, 296; 4.º Guillermo Quintana, 300; y 5.º Mauricio Galeno, 301.



BOXEO AL DIA

Mucha entereza mostró Gregorio Peralta al vencer a Mauro Mina

BUENOS AIRES, 20 (UPI). — La victoria por puntos de anoche del campeón argentino y sudamericano de peso máximo, Gregorio Peralta, sobre el campeón peruano y sudamericano de los semipesados, Mauro Mina, es interpretada por los diarios de hoy como un triunfo de la habilidad y el coraje contra la fuerza.

Según el matutino "La Prensa", el argentino "logró imponerse por puntos merecido a su velocidad de piernas y brazos". "El Mundo", también de la mañana, dice que Mina no pudo aprovechar sus momentos de ventaja en la primera mitad de la pelea y que la victoria de Peralta fue "un final inesperado y sorprendente".

Después de sufrir una lesión en un ojo, Mina pareció mostrar "falta de seguridad en sus reacciones", añade "El Mundo". Para el vespertino "La Razón", el argentino actuó con "guapeza, valentía y hábil juego de piernas", lo que permitió ser "burlado" evitando que Mina colocara algún "golpe certero que resultara definitivo".

Peralta "encontró en sus piernas un arma valiosa de triunfo", sostiene "La Razón". "Y sus piernas le sirvieron para ir imponiendo la acción en larga distancia a Mina, que apareció como desconcertado, casi si le fuera yendo el rumbo sin remedio", añade el matutino "La Nación".

Empero, hasta antes de la séptima vuelta, el peruano estuvo "bien plantado, causando la impresión del auténtico "fighter", afirma "Clarín".

NICOLINO LOCHE EMPATO CON DALBERTO GUTIERREZ — Nicolino Loché, el técnico y hábil peleador argentino, empató con el uruguayo Dalberto Gutiérrez en un combate efectuado el sábado recién pasado en Montevideo. ACCAVALO PELEA EL SABADO CON HURTADO. — El próximo sábado se enfrentará en el ring del Luna Park de Buenos Aires, una pelea entre Horacio Accavallo, campeón Sudamericano, y el paraguayo Eugenio Hurtado.

TIRO AL PLATILLO:

"Lo Curro" ganó por equipo

Aventajó en lucida actuación, a Valparaíso y Osorno

Con crecido número de participantes se llevó a efecto durante los días de Fiestas Patrias, el Campeonato Interclub organizado por el Club de Tiro al Vuelo "Lo Curro", por la disputa del Premio "Ernesto Mora", pionero de este deporte en nuestro país y que ahora se ha radicado en el Perú.

El certamen se definió en series, por equipos, tomando desde la partida ventaja sobre los demás el conjunto representativo de "Lo Curro", integrado por Italo Piretta, Enzo Bosis, Dionisio Sáez y Pedro Sáez, el que superó por 5 platinos el primer día al equipo de Osorno, y por 6, al de la Fuerza Aérea. A su vez, Italo Piretta se ubicó el primer día a la cabeza de la clasificación individual con 79 en 75, aventajando por un platinillo a Juan Miguel Valdés. Sin embargo, en el segundo día, este último anotó 72 en 75, y fue el vencedor de la competencia individual en 2.ª Categoría, con 141 en 150.

Segundo en la clasificación individual y primero en la Categoría Campeones se ubicó Enrique Núñez, de Valparaíso, con 137 en 150. Este tirador dio con esta performance el 2.º lugar por equipos a Valparaíso, elenco que formaron, además: Ríffo, MacConnell y Martínez. La nota sindical certamen la puso el equipo de la Fuerza Aérea, que hacia su debut en pruebas de esta índole. El conjunto estuvo formado por Joaquín García, Fritz Dreyer, Alberto Bachaet y Rafael Ordenes. Este último fue el ganador en 2.ª Categoría, aventajando entre otros a su compañero Fritz Dreyer que es el tirador de mayor experiencia del grupo y que resultó 2º en la Categoría Campeones. Acaparó igualmente la atención de la concurrencia, el desempeño del joven tirador de 19 años Walter Wrigge, que vino sólo desde Osorno y que logró clasificarse 2º en 1.ª Categoría, siendo muy aplaudido.

Los resultados generales de la reunión fueron: Categoría Campeones: 1º) Enrique Núñez, 137; 2º) Fritz Dreyer, 134 y 3º) Italo Piretta, 133.

1.ª Categoría: 1º) Juan Miguel Valdés, con 141; 2º) Walter Wrigge, 137 y 3º) Enzo Bosis, con 134.

2.ª Categoría: 1º) Rafael Ordenes, 127; 2º) Joaquín García, 122 y 3º) David O'Connell, 120.

3.ª Categoría: 1º) Alberto Bachaet, con 114 y 2º) Luigi De Deo, con 97.

POR EQUIPOS: 1º) Club Lo Curro, con 296 en 450; 2º) Valparaíso, con 391 y 3º) Osorno, con 390 en 450.

TENIS DE FIESTAS PATRIAS:

Sonia Berríos y Patricio Cornejo, campeones de singles escalafón

Con excelente juego, se impusieron a María Ibarra y Luis Cornejo, respectivamente. — Primera vez que Patricio vence a su hermano, pero lo consiguió acusando muchísimos progresos

Sonia Berríos, al triunfar sobre María Ibarra, por 6 y 4 y 7, y Patricio Cornejo, que venció a su hermano Luis, por 6, 8, 6 y 4, se clasificaron campeones de singles del torneo de tenis de Fiestas Patrias, categoría escalafón nacional, importante campeonato que tuvo como escenario las canchas del International Sporting Club.

De nuevo confirmó Sonia Berríos las bondades de su tenis, que la condujo a mantener en su poder el título, haciendo gala esta vez de una acción bien controlada y con una nutrida gama de recursos. Su mejor golpe, el revés, resultó un arma poderosa, contundente, para su adversaria, que destacó un juego de fondo lleno de regularidad. Pero no fue suficiente para imponer

condiciones a la campeona, quien desde el comienzo había el fin mantuvo bastante control de las alternativas. María Ibarra mucho apuró a su rival, pero no varió sus lanzamientos, todos de la raya de fondo, que se hicieron fáciles para la devoción por parte de Sonia Berríos, quien acusó muchísimos progresos, siendo fácil estimarla, por ahora, como la número 1 de las raquetas femeninas del país.

En una final que tuvo carácter de fraterna, Patricio Cornejo logró vencer a su hermano Luis por primera vez. Tiempo hacía que aquél venía buscando esta victoria, la que logró contundente y merecidamente. La pesada tarea que debió cumplir Luis en la jornada del día anterior, gravitó en su rendimiento, principal-

mente en los primeros puntos, donde mucho le costó mantener el juego. Mientras tanto, Patricio fue tan potente como bastante en el que la preparación de fondo le permitió tener punto tras punto, haciendo uso del primer golpe de un cómodo 6-0.

En el segundo set, con el mejor Luis, y con dirigidos tiros laterales perdidos netamente a su favor, de la mano del paraguayo en los últimos puntos, acercaba a la mala, bastante, Patricio recuperó el ritmo con potentes revés, pero no con potentes volantes, dando a ubicarse 6-6. Pero

A large advertisement for Leonel Ganxer featuring a grid of photographs and text. The main headline is 'Perfil de ESTRELLA de Leonel Ganxer'. The text includes 'REPARTO: Pilar... Zulema Palominos, Leonel... Hernán Sánchez'. A 'RESUMEN' section describes the relationship between Leonel and his wife. The bottom part of the ad features a calendar grid for the month of September, with the date 27 circled. The text at the bottom says 'Pololeamos cinco años, hasta que un día...'.

Fragment of another page from the newspaper, showing the right edge of the text.

FUTBOL EN EL MUNDO

En el match más importante de España, Atlético de Madrid se impuso a Barcelona, 3-2

MADRID, 20 (UPI).— (Máximo Sana) comentando el actual torneo decimos que este año los cuatro equipos más característicos de la categoría de fútbol en España, Atlético de Madrid, Real Madrid, Barcelona y Valencia, jugarán en el campeonato de fútbol que se celebrará en el mes de octubre.

El pronóstico de los resultados de los partidos de fútbol que se jugarán en el mes de octubre, es bastante optimista para los equipos de Madrid, ya que en el campeonato de fútbol que se celebrará en el mes de octubre, los equipos de Madrid, Real Madrid, Atlético de Madrid y Valencia, jugarán en el campeonato de fútbol que se celebrará en el mes de octubre.

Zaragoza, como era de esperar, se deshizo ampliamente del Murcia, por 5-1. Los restantes encuentros de la categoría de fútbol que se jugarán en el mes de octubre, son bastante optimistas para los equipos de Madrid, ya que en el campeonato de fútbol que se celebrará en el mes de octubre, los equipos de Madrid, Real Madrid, Atlético de Madrid y Valencia, jugarán en el campeonato de fútbol que se celebrará en el mes de octubre.

El primer gol del Bolognese en la temporada lo marcó el interior Bulgarelli, mediante un tiro libre, los seis minutos del segundo tiempo del partido con el Lanerossi. El Inter, que el miércoles fue con el equipo argentino Independiente por la Copa de Campeones, venció al Foggia, ayer por 2 a 0.

El fracaso mayor del día fue el empate entre el Juventus y el Turinense Celgari, recién llegado a la división superior. El Juventus empató también la semana pasada con el Mesina, de manera que sus simpatizantes son un mar de desconsuelo sobre todo a raíz de lo de hoy, en que no pudo vencer a un equipo de mucha menor valía técnica.

El Lazio consiguió empatar con el Catania merced a dos goles del dinamarcués Kurt Christensen. Cuando se produjeron los dos goles, a los 18 y 42 minutos los simpatizantes del Lazio ya tenían la derrota.

PSV y Telstar, cinco; Sittard y Doss, cuatro; Ajax, ADO, Go Ahead y Nac, tres; MVV y Enschede, dos.

El Atlético de Madrid 3, Barcelona 2, Español 0, Córdoba 2, Sevilla 1, Oviedo 1, Atlético de Bilbao 0. Zaragoza 5, Murcia 1. Ayer Real Madrid derrotó a Las Palmas 6-0, y Valencia a Levante 2-0.

El Atlético de Madrid 3, Barcelona 2, Español 0, Córdoba 2, Sevilla 1, Oviedo 1, Atlético de Bilbao 0. Zaragoza 5, Murcia 1. Ayer Real Madrid derrotó a Las Palmas 6-0, y Valencia a Levante 2-0.

El Atlético de Madrid 3, Barcelona 2, Español 0, Córdoba 2, Sevilla 1, Oviedo 1, Atlético de Bilbao 0. Zaragoza 5, Murcia 1. Ayer Real Madrid derrotó a Las Palmas 6-0, y Valencia a Levante 2-0.

El Atlético de Madrid 3, Barcelona 2, Español 0, Córdoba 2, Sevilla 1, Oviedo 1, Atlético de Bilbao 0. Zaragoza 5, Murcia 1. Ayer Real Madrid derrotó a Las Palmas 6-0, y Valencia a Levante 2-0.

El Atlético de Madrid 3, Barcelona 2, Español 0, Córdoba 2, Sevilla 1, Oviedo 1, Atlético de Bilbao 0. Zaragoza 5, Murcia 1. Ayer Real Madrid derrotó a Las Palmas 6-0, y Valencia a Levante 2-0.

El Atlético de Madrid 3, Barcelona 2, Español 0, Córdoba 2, Sevilla 1, Oviedo 1, Atlético de Bilbao 0. Zaragoza 5, Murcia 1. Ayer Real Madrid derrotó a Las Palmas 6-0, y Valencia a Levante 2-0.

El Atlético de Madrid 3, Barcelona 2, Español 0, Córdoba 2, Sevilla 1, Oviedo 1, Atlético de Bilbao 0. Zaragoza 5, Murcia 1. Ayer Real Madrid derrotó a Las Palmas 6-0, y Valencia a Levante 2-0.

El Atlético de Madrid 3, Barcelona 2, Español 0, Córdoba 2, Sevilla 1, Oviedo 1, Atlético de Bilbao 0. Zaragoza 5, Murcia 1. Ayer Real Madrid derrotó a Las Palmas 6-0, y Valencia a Levante 2-0.

El Atlético de Madrid 3, Barcelona 2, Español 0, Córdoba 2, Sevilla 1, Oviedo 1, Atlético de Bilbao 0. Zaragoza 5, Murcia 1. Ayer Real Madrid derrotó a Las Palmas 6-0, y Valencia a Levante 2-0.

El Atlético de Madrid 3, Barcelona 2, Español 0, Córdoba 2, Sevilla 1, Oviedo 1, Atlético de Bilbao 0. Zaragoza 5, Murcia 1. Ayer Real Madrid derrotó a Las Palmas 6-0, y Valencia a Levante 2-0.

El Atlético de Madrid 3, Barcelona 2, Español 0, Córdoba 2, Sevilla 1, Oviedo 1, Atlético de Bilbao 0. Zaragoza 5, Murcia 1. Ayer Real Madrid derrotó a Las Palmas 6-0, y Valencia a Levante 2-0.



EDDY BERMEDEZ: defenderá a Universidad Técnica en el Nacional Universitario de Básquetbol, que se inicia el próximo viernes.

U. Técnica completa detalles del Nacional Universitario de Básquet

Comienza el viernes 25, con cuatro partidos. — También se hará un Congreso de Entrenadores de este deporte

Tocan a feliz término los preparativos que ha estado haciendo Universidad Técnica del Estado para organizar, con fines de difusión cesteril y para celebrar su décimo aniversario, un Campeonato Nacional Universitario de Básquetbol y un Congreso Nacional de Entrenadores.



Anticáchesa en Almacenes Paris

A large fashion advertisement for 'Almacenes Paris' featuring various clothing items like dresses, jumpers, and trousers, each with a price tag and a brief description. The ad includes a 'GRATIS!' offer for a contest and the store's name 'ALMACENES Paris' in a stylized font.

LA POLA DEL FUTBOL.— LAS CONCURSANTES ACERTARON EL PARTIDO CLAVE DE LA 22a. FECHA. El cupón de la 23a. fecha: Ferro - Green Cross, va insertado, como en ocasiones anteriores, en las páginas interiores de LA NACION, y se publicará en nuestra edición de mañana martes.

El cupón de la 23a. fecha: Ferro - Green Cross, va insertado, como en ocasiones anteriores, en las páginas interiores de LA NACION, y se publicará en nuestra edición de mañana martes.



# PRESIDENTE DE LA CAMARA Y EL ENVIADO MEXICANO VISITAN HOY LA CONCENTRACION DE LOS OLIMPICOS

Los deportistas que integran el equipo olímpico chileno se reúnen hoy en la concentración de los Juegos de Tokio.

En la concentración de los Juegos de Tokio, en octubre venidero, tendrán como huéspedes, hoy, en su concentración del Stade Français, al Presidente de la Cámara de Diputados, Sr. Raúl Morales Adriola, y al Embajador de México, don Gustavo Ortiz Hernán.

La visita de los señores Morales y Ortiz, será un alto en la preparación a que están sometidos los deportistas, por parte de los miembros de la Comisión Técnica del Comité Olímpico de Chile.

Según anuncio recibido por las autoridades del Consejo Nacional de Deportes, el Ministro de Hacienda, señor Luis Mackenna, estaría dispuesto a anticipar los 300 mil escudos que consulta la Ley como subvención para el deporte olímpico, la cual se encuentra actualmente en estudio, en el Congreso.

El sábado próximo, el Embajador de Japón ofrecerá una recepción como despedida al equipo olímpico chileno, en la sede de esa representación diplomática.

El primero en partir a Tokio, usará el palafrenero Manuel Lagos, quien lo hará el sábado próximo, en el avión fletado conjuntamente con Argentina, y que conduce a las cabalgaduras de ambos países.



SALTO LARGO Y PENTATLON serán dos pruebas en las que nuestro atletismo juvenil tendrá una importante opción, ya que en ellas nos representará Peter Junge. Seguramente, el defensor nacional actuará con su capacidad de siempre, en este importante torneo.

# 200 atletas de siete países en el 5.º Campeonato Sudamericano Juvenil

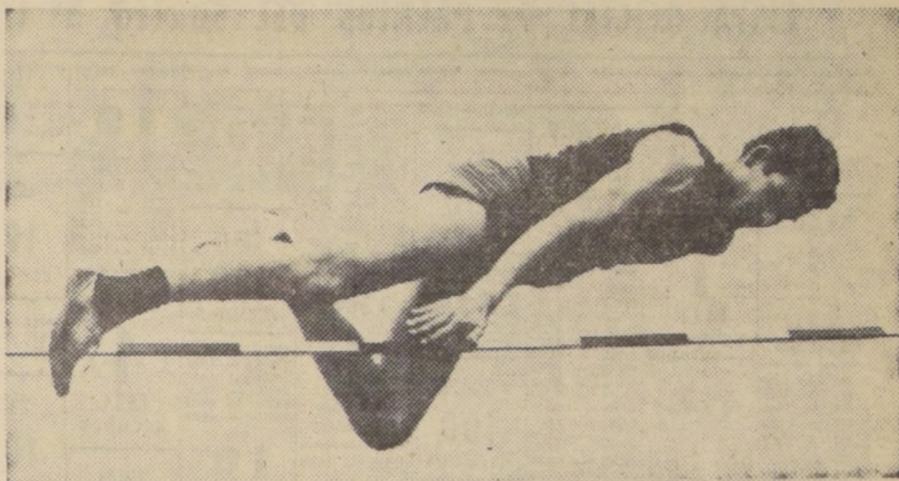
Argentina, Brasil, Ecuador, Perú, Uruguay, Venezuela y Chile, estarán representados en el torneo que comienza este viernes en el Estadio Nacional. — Bases y programa-horario de la competencia. — Otros detalles

Siete países y un total de 200 atletas inscritos registra el Quinto Campeonato Sudamericano Juvenil de Atletismo, que se cumplirá en el Estadio Nacional, durante los días viernes, sábado y domingo venideros.

Argentina, Brasil, Ecuador, Perú, Uruguay, Venezuela y Chile, son los países que intervendrán, en el Torneo Sudamericano, en el que nuestro atletismo juvenil defenderá su título de campeón obtenido con brillo en tres oportunidades: 1952 y 1950, en Santiago y 1951 en Lima, habiéndolo perdido en Santa Fe en 1951, sólo por conseguir menos segundos lugares que Argentina, pero en el punto se había empatado en el primer puesto. Como se puede apreciar, los juveniles chilenos, tienen una hoja brillante de la que deberán responder.

**BASES DEL CAMPEONATO.**— Las siguientes son las bases generales de la competencia. Pruebas del torneo: 100, 200, 400, 800, 1.500 y 3.000 metros planos, 110 y 400 metros con vallas (de 1,05 metro y 91,4 centímetros). Salto largo, alto, triple y garrocha. Lanzamientos: Bala, disco, jabalina y martillo. Relevos de 4 por 100 y 4 por 400 y pentatlón (largo, jabalina, 200 y 1.500 metros y disco). Implementos: Bala y martillo de 5 kilos, disco, de 2 kilos, y jabalina, de 800 gramos.

**EDAD MAXIMA.**— En este campeonato sólo pueden participar atletas hasta de 19 años, es decir, sólo aquellos que mediante



CRISTIAN ERRAZURIZ, es una de las buenas cartas que el atletismo juvenil chileno tendrá en el Campeonato Sudamericano juvenil, que se realizará este fin de semana. El saltador de alto ayudará a defender el título de Campeón que Chile detenta.

certificado de nacimiento o cédula de identidad, acrediten haber nacido en 1945 o después.

**PUNTAJE.**— Para las pruebas individuales, 10 puntos al 1.º; 6 puntos al 2.º; 4 puntos al 3.º; 3 puntos al 4.º; 2 puntos al 5.º; y 1 punto al 6.º. En las pruebas de relevos y en el pentatlón habrá puntaje doble.

**REGlamentación.**— Cada atleta podrá participar en un máximo de tres pruebas individuales y los relevos. Cada país podrá tener a dos atletas en cada prueba como titulares. La competencia será controlada de acuerdo al Reglamento Internacional de pruebas atléticas.

**LLEGADA DE LAS DELEGACIONES.**— Las distintas Federaciones han anunciado las siguientes llegadas y número de atletas por delegación:

Brasil, llegará vía Panamá el martes 23 y trae 23 atletas. Venezuela, estará en Santiago mañana 22 y ha inscrito a 24 atletas. Uruguay, será representado por 35 atletas y viajará a esta capital, en avión de la Fuerza Aérea de ese país, que llegará el miércoles. Perú, inscrito a 24 atletas y su llegada será confirmada hoy. Ecuador, envía un equipo de 9 competidores, los que arribarán el jueves.

**PROGRAMA HORARIO DEL TORNEO.**— El Quinto Campeonato Sudamericano de Atletismo Juvenil, se realizará de acuerdo al siguiente programa horario, en el Estadio Nacional:

**PRIMERA ETAPA.**— VIERNES 25 DE SEPTIEMBRE.— 15 horas: Ceremonia inaugural, 15.45 horas: 100 metros planos, series, salto alto, 16 horas: 400 metros planos, serie, 16.15 horas: Lanzamiento de bala, 16.30 horas: 100 metros planos, semifinal, 16.45 horas: 1.500 metros planos, final, Lanzamiento de jabalina, 17 horas: 400 metros planos, semifinal, 17.20 horas: 100 metros planos, final, 17.45 horas: 400 metros planos, final.

garrocha. Salto largo, 15.50 horas: 200 metros planos, series. Lanzamiento del disco, 16.15 horas: 200 metros planos, serie. Lanzamiento del martillo, 16.45 horas: 400 metros vallas, final, 17 horas: 200 metros planos, semifinal, 17.20 horas: 800 metros planos, final, 17.45 horas: Relevos 4 x 100 metros.

**TERCERA ETAPA.**— DOMINGO 27 DE SEPTIEMBRE.— Mañana, 10 horas: Salto largo, pentatlón, 10.40 horas: Lanzamiento de jabalina, pentatlón, 11.30 horas: 200 metros planos, pentatlón.

Tarde.— 15.30 horas: 110 metros vallas, series, 16 horas: 200 metros planos, final, Lanzamiento del disco, pentatlón Salto triple, 16.20 horas: 3.000 metros planos, final, 16.50 horas: 110 metros vallas, final, 17.05 horas: 1.500 metros planos, pentatlón, 17.30 horas: Relevos 4 x 400 metros, 17.45 horas: Ceremonia de clausura, proclamación de los vencedores y repartición de premios.

Por demolición del edificio de Estado N° 43, la acreditada Casa de Deportes "Messens Sports"

SE TRASLADA A SU NUEVO GRAN LOCAL DE MONEDA 856, ENTRE ESTADIC Y SAN ANTONIO "LA BOMBONERA DEL DEPORTE", 30% DE DESCUENTO POR INAUGURACION, RAPIDEZ Y PREFERENCIA EN PEDIDOS DE PROVINCIA.

**"Messens Sports"**  
"La bombonera del Deporte"  
MONEDA 856-FONO 381568



MEMORIA de hoy, en el Stade Français, el equipo olímpico chileno recibirá la visita del Presidente de la Cámara de Diputados, Sr. Raúl Morales Adriola. En el momento aparecen, en plena merienda, Huber Lira, Simonetti, Vergara, Glofka, Jiménez, Vidal, Molina y Salinas.

**El Derby**  
CAFE y RESTAURANT  
SIEMPRE PRIMERO  
EN CALIDAD Y ATENCION  
ALAMEDA 867 - Stgo.

**WEXFORD COLLEGE**  
**BACHILLERATO**  
El 1.º de octubre se inician los CURSOS DE BACHILLERATO en todas las menciones COLECTIVOS E INDIVIDUALES.  
**CURSOS DE RECUPERACION**  
BILBAO 502 — TELEFONO 40151

**EL DE MAS VENTA EN EE. UU.**

**DESODORANTE**

**24 HORAS DE PROTECCION**

**AHORA EN CHILE.**

**Laboratorios A.G. Vicencio y Cia. - Santa Elisa 265. Cisterna**

CHILENA DE BENEFICIA

LISTA OFICIAL DE PREMIOS DEL SORTEO Nº 414 DE 20 DE SEPTIEMBRE DE 1964 - EMISION DE 50.000 BOLETOS EN UNA SOLA SERIE

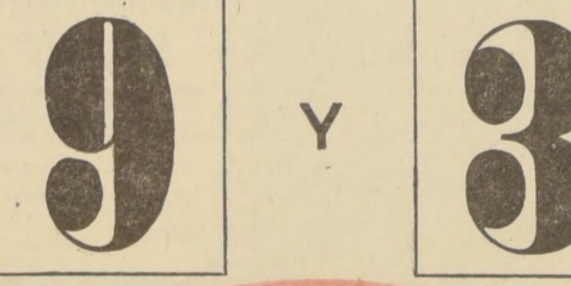
Grid of numbers and prize amounts for the lottery draw. Columns contain numbers and corresponding prize values in Chilean pesos.

Sorteo N.º 414 - de 20 Septiembre 1964

PREMIO MAYOR 33329 500 MIL ESCUDOS

Grid of numbers and prize amounts for the lottery draw, including the major prize of 500,000 Chilean pesos.

TERMINACIONES



Los boletos cuya ultima cifra sea "9" o "3" cobrarán E° 54,00 el entero y E° 2,70 el vigésimo, además del premio que les corresponda según esta Lista.

Grid of numbers and prize amounts for the lottery draw, including the major prize of 500,000 Chilean pesos.

NOTAS OFICIALES: 1.-LA PRIMERA TERMINACION LA DA EL NUMERO FAVORECIDO CON LOS E° 500.000,00 EL QUE NO COBRARA TERMINACION. LA SEGUNDA TERMINACION LA DA LA ULTIMA CIFRA DEL NUMERO SORTEADO INMEDIATAMENTE DESPUES DEL PREMIO MAYOR, SIEMPRE QUE SEA DIFERENTE A LA DE LA PRIMERA TERMINACION. 2.-LAS APROXIMACIONES NO COBRAN CENTENA, PERO SI EL PREMIO QUE OBTUVIEREN EN EL SORTEO. 3.-LOS PREMIOS SE PAGARAN UNICAMENTE SEGUN ESTA LISTA OFICIAL, AL PORTADOR, DESDE EL LUNES 21 DE SEPTIEMBRE DE 1964 HASTA EL 19 DE MARZO DEL SIGUIENTE AÑO (180 DIAS), CON EL DESCUENTO DEL 2% A LOS PREMIOS DE E° 1.000,00, O MAS, QUE CORRESPONDE AL VENDEDOR DEL BOLETO; SI EL VENDEDOR FUERE SUBAGENTE DICHO 2% SE REPARTIRA ENTRE ESTE Y SU AGENTE, 4.-ADEMAS, EL PREMIO MAYOR TENDRA UN DESCUENTO DEL DIEZ POR CIENTO EN CONFORMIDAD A LO ESTABLECIDO EN LA LEY 13.964. 5.-NO SE ATENDERA RECLAMO ALGUNO POR SUBSTRACCION, ADULTERACION DE BOLETOS O ERRORES QUE APAREZCAN EN LAS PUBLICACIONES DE DIARIOS, REVISTAS, TRANSMISIONES DE RADIOS Y TELEVISION



# El Presidente De Gaulle Inicia Hoy en Caracas su Jira por América Latina

### En jira por América



CHARLES DE GAULLE

## FREI, PADRINO DE 8.º HIJO VARON



En Lampa se efectuó el 18 de septiembre, el bautizo de Pedro Luis Galaz Alvarez, hijo del obrero Ernesto Galaz y de doña Lidia Alvarez de Galaz. Padrino fue el Presidente electo, Eduardo Frei Montalva, quien se hizo re-

presentar por Fernando Buzeta. Madrina fue la esposa del Alcalde de Lampa, doña Ester Piña. La ceremonia se llevó a efecto en el Hogar San Ricardo, de esa localidad.

POINTE A PITRE. (Guadalupe) 20.—(UPI)—El Presidente Charles de Gaulle, llegó hoy a esta ciudad, capital de una posesión francesa en las Antillas occidentales, donde permanecerá antes de iniciar su visita de 26 días a 10 naciones sudamericanas.

El Primer Mandatario francés, que llegó en vuelo directo de París, a las 2,55 de la tarde (19,55 GMT), partirá mañana a las 9.10 de la mañana hacia Caracas, a donde debe llegar a las 10.30 hora (hora local).

De Gaulle, que antes de regresar a París habrá recorrido más de 32.000 kilómetros, fue recibido en esa capital por altas autoridades locales y de inmediato se retiró a su residencia temporal.

La partida del Presidente de París tuvo lugar en medio de grandes medidas de seguridad. La ruta al aeropuerto de Orly, de donde salió el avión de De Gaulle, fue vigilada por policías estacionados a sólo seis metros de distancia entre sí y las autoridades prohibieron el estacionamiento de automóviles en las calles laterales.

Se informa, además, que los asesores más estrechos de De Gaulle y su médico personal se muestran preocupados por las perspectivas rigurosas de esta gira, que llevará al Presidente a zonas tropicales y hasta alturas de cerca de 3.000 metros.

Después de su estada en Venezuela, el Mandatario francés se dirigirá a Colombia, y seguidamente visitará Ecuador, Perú, Bolivia, Chile, Argentina, Paraguay, Uruguay y Brasil.

En dos oportunidades durante el curso del viaje descansará en el crucero francés Colbert y aprovechará su presencia en "suelo francés" para firmar documentos de Estado.

En el vuelo trasatlántico el general De Gaulle utilizó un avión de construcción norteamericana, bautizado con el nombre de "Chateau de Sully", pero en los viajes más cortos por América del Sur empleará un "Caravelle" francés.

Mientras dure su ausencia de Francia, el Gobierno estará en manos del Primer Ministro, Georges Pompidou, quien presidirá, por lo menos, una reunión de Gabinete. Muchos observadores consideran que De Gaulle ya ha designado a Pompidou como su sucesor en la Presidencia, y el Primer Ministro fue la última autoridad francesa que conversó con el jefe del Estado instantes antes de que el avión despegara de Orly.

## "LAS SILFIDES" PRESENTARA HOY COMPANIA DE BALLET AMERICANO

El sábado llegó a Santiago la Compañía de Ballet Norteamericano, que efectúa una jira por los países latinoamericanos bajo los auspicios del Programa de Presentaciones Culturales del Departamento de Estado de los Estados Unidos.

ras, habrá una clase para bailarines locales. Y a las 14.30 horas una conferencia-demonstración en el Teatro Municipal.

## Encuestas favorecen a Johnson

WASHINGTON, 20. (UPI)—El diario "Washington Post" dice que, de acuerdo con una consulta de la opinión pública realizada en 13 Estados del occidente de los Estados Unidos, el Presidente Lyndon B. Johnson aventaja a Barry Goldwater, senador de Arizona y candidato Presidencial republicano, en nueve de ellos.

Son Alaska, California, Colorado, Hawaii, Idaho, Montana, Nevada, Oregón y Utah.

Uno de los Estados favorables a Goldwater, el de Wyoming, se está alejando políticamente del republicano. Arizona, Estado natal del candidato, está sólidamente en favor de éste, y en Nueva México la situación es muy confusa.

En un estudio similar realizado en la semana pasada en los Estados del medioeste, Johnson aventaja a Goldwater en 10 de los 14 Estados consultados.

## Argentina vende trigo a China comunista

BUENOS AIRES, 20 (UPI)—Argentina convino otra venta de un millón de toneladas de trigo a China comunista.

Jorge Duchini, presidente de la Comisión Nacional de Granos, dijo que las entregas, de acuerdo a lo negociado, serán por 400.000 toneladas este año y una remesa de 300.000 en 1965 y otra por la misma cantidad en 1966. No se reveló el precio por bushel, pero sí se sabe que el pago se hará en libras esterlinas.

Por el momento no se sabe de qué nacionalidad serán los barcos que llevarán el primer embarque, que estará cargado y listo para salir el 15 de octubre.

A principios de este año, Argentina vendió a China comunista otro millón de toneladas de trigo.

## Descubren foco subversivo para derrocar el Gobierno boliviano

Fue detenido el ex Presidente Hernán Siles Zuazo, y otros dirigentes contrarios a Paz Estenssoro

LA PAZ, 20 (UP)—El Gobierno boliviano decretó hoy el Estado de Sitio en todo el territorio de la República y denunció haber descubierto un plan subversivo que perseguía el derrocamiento del Presidente Víctor Paz Estenssoro y la instauración de una Junta presidida por el ex Presidente Hernán Siles Zuazo.

Un comunicado expedido esta tarde por el Ministro de Gobierno dice que el plan subversivo también estaba relacionado con la acción de guerrilleros pertenecientes al partido opositor de la Falange Socialista Boliviana (FSB), y atentados dinamiteros en los oleoductos, el ferrocarril de Corumba a Santa Cruz y el tren de pasajeros a Oruro.

El comunicado oficial previene que se "obrará con la máxima energía y se aplicarán en todo su rigor las penas que la ley señala a los autores y responsables de la conspiración, así como a las autoridades civiles y militares."

## Bailarines de fama mundial en Chile



La "Compañía de Ballet Norteamericano", de prestigio mundial, llegó a Santiago el sábado en la noche, procedente de Buenos Aires, como parte de una jira que realiza a través de todos los países latinoamericanos. Este grabado, que fue tomado en Los Ce-

rrillos, presenta, de izquierda a derecha, a Ruth Ann Kosesun, una de las estrellas del conjunto; Lucia Chase, Directora del Ballet, y Royes Fernández, una de las primeras figuras masculinas de este cuerpo de baile.

## Francesa será la primera mujer que asistirá a Concilio Ecuménico

El Papa Paulo VI autorizó la presencia de María Luisa Monnet

CIUDAD DEL VATICANO, 20 (UPI)—El Papa Paulo VI anunció hoy la designación de la señorita María Luisa Monnet, de Francia, como una de las mujeres que asistirán al Concilio Ecuménico—por primera vez en la historia. La señorita Monnet es hermana de un líder del movimiento a favor de la unidad de Europa.

El Pontífice anunció su decisión durante una audiencia que concedió a los dirigentes del Movimiento Internacional de la Clase Media Independiente (Mouvement International des Milieux Sociaux Independents), presidido por la referida dama.

La señorita Monnet es hermana de Jean Monnet, uno de los fundadores del Consorcio Europeo del Carbón y el Acero, y de otros organismos para la unidad de Europa. Los asistentes a la audiencia dijeron que la señorita Monnet estaba profundamente agradecida por la decisión del Santo Padre.

(PASA A LA PAGINA 16.)

## PAPA Y LIDERES NEGROS



CIUDAD DEL VATICANO.—El Papa condecoró a los líderes negros Martin Luther King y Reverendo Ralph Abernathy el 18, en sus aposentos del Vaticano, que aparece en compañía

del Secretario de Estado del Vaticano, Monseñor Paul Marcinkus, dijo estar admirado por la actitud no violenta de los líderes negros de Estados Unidos en su lucha por la igualdad de los derechos civiles. (RADIO-FOTO UPI.)

Abren concursos para cargos en Instituto de Educación Física

Hasta el 30 del presente, mes se encontrará abierto el concurso para proveer diferentes cargos en el Instituto de Educación Física de la Universidad de Chile.

En la Sección de Alimentación y Educación para el Hogar, se encuentran vacantes los cargos de jefe de trabajos de dietética; ayudante de dietética y ayudante auxiliar de alimentación colectiva.

En la Sección de Educación Física, el concurso se encuentra abierto para los cargos de profesor de Música y Seminario de esa misma especialidad; dos ayudantes de la cátedra de fútbol y un ayudante de la cátedra de Gimnasia Práctica masculina.

En la sección y gabinete de kinesiología, los cargos vacantes son: profesor de Patología Externa; dos profesores auxiliares de Gimnasia Médica, Ortopedia y Anatomía; un médico Fisiatra y un ayudante designado a la atención del público.

Como requisito básico para este concurso, los profesores, médicos y jefes de trabajo deben presentar su título universitario. Los ayudantes deben tener los estudios completos de su especialidad. La Comisión revisora de antecedentes, se reserva el derecho de someter a los oponentes a una clase pública práctica.

ACTO PATRIÓTICO REALIZO CIRCULO VICUNA MACKENNA

El Círculo Patriótico "Vicuña Mackenna" efectuó un acto de celebración de las Fiestas Patrias, con asistencia de numeroso público. La ceremonia se inició con la alocución del presidente de la entidad, Luis Enrique Silva, destacando la significación de la fecha histórica.

Posteriormente, se ejecutaron los Himnos Patrio y de Yungay, y se desarrolló un variado programa artístico, con la participación del conjunto "Happy Boys".

PROXIMA VIGENCIA DE CONVENIO PARA INSTALAR UNIDADES DEL SNS

En fecha próxima se pondrá en práctica el Programa de Unidades Móviles del Servicio Nacional de Salud, en cumplimiento del convenio concertado entre la Agencia Internacional de Desarrollo (AID), y el Gobierno de Chile. Dicho programa permitirá poner en servicio once ambulancias sanitarias en áreas rurales y suburbanas. Las autoridades de Salud, a cargo de su realización serán asesoradas por el doctor José González, Director del Programa Internacional de la Asociación Americana de Hospitales, que ya se encuentra en Washington, quien ya se encuentra en nuestro país, donde permanecerá tres meses.

CLAUSURA DE ACTOS DEL DIA DEL CERRO SAN CRISTOBAL

Hoy, a las 13.30 horas, se efectuará en el Casino del Cerro San Cristóbal, un almuerzo de la Unión Mutual de Empleados y Obreros, de dicho lugar de recreo. Con este festejo, la institución que preside don Germán L. del Canto Vera, pondrá término a la celebración del segundo aniversario del "Día del Cerro San Cristóbal".

Canciller argentino en Cerrillos



Por el Interamericano de Panagra, pasó en tránsito por el aeropuerto de Los Cerrillos, el Ministro de Relaciones Exteriores de Argentina, Miguel Ángel Zavala Ortiz. En el aeropuerto fue esperado por el Embajador de Argentina ante la Moneda, Alfredo Ozá. En el grabado aparece el Canciller acompañado de su esposa.

JIRA INFORMATIVA REALIZARAN LOS PROPIETARIOS URBANOS

Confederación de dueños de predios se organiza. Una jira a las provincias del sur realizarán los dirigentes de la Confederación de Propietarios Urbanos, con el objeto de informar a los dueños de predios, ubicados en los límites urbanos de las respectivas ciudades, sobre los fundamentos y fines de esta Confederación, cuya gestación corresponde a la Sociedad de Propietarios Urbanos que preside Victorino Garrido Matte y a la Asociación congénere de Valparaíso.

Fundamentalmente, la naciente organización, busca la preservación de la propiedad raíz, como un medio de consolidar la democracia en lo que se refiere al derecho de propiedad que corresponde a todo ciudadano de la República. Desea asumir la representación de todos los propietarios del país, con el objeto de defender ante los Poderes Públicos e impulsar iniciativas que tiendan a mejorar las actuales condiciones a que se ven abocados por las diversas leyes que han elevado las tasas de contribuciones que no significan rentabilidad ni seguridad para quienes son dueños de un bien raíz.

Actualmente, los organizadores de esta Confederación realizan ante el Ministerio de Justicia los trámites para obtener la Personalidad Jurídica, que le dará definitiva existencia legal y le permitirá encauzar las iniciativas que ya tiene en estudio. La primera visita de esta jira será a la ciudad de Osorno, donde ya se ha iniciado un movimiento para agrupar a los propietarios en una Asociación, para enseñarles, incorporarse a la Confederación Nacional de Propietarios Urbanos de Chile.

LOCUTORES CELEBRAN EL DIA DE LA RADIO

La Asociación de Locutores Publicistas y el Club Radial de Chile celebrarán el DIA DE LA RADIO. La directiva nacional que preside Mario Gama Edwards ha confeccionado el siguiente programa: Almuerzo en la localidad de Peñaflor; en la tarde, sesión solemne en la cual el directorio dará cuenta de sus actividades en el período 1963-1964. En la noche el tradicional baile del DIA DE LA RADIO en los salones del Club Ecuador, Teatino 535, con la asistencia de artistas y público auditor.

El planeamiento integral de la educación, una solución en marcha

Dos de los tres proyectos base despachó el Congreso: Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas, y Plan Nacional de Edificios Escolares. Escribe RENAN ANDRADE M.

Desde el 7 de noviembre de 1961, fecha en que Fray Camillo Henríquez presentó al primer Congreso Nacional su Plan de Organización del Instituto Nacional de Chile, aduciendo que "el gran fin del Instituto es dar a la patria ciudadanos que la defiendan, la enriquezcan, la hagan florecer y le den honor", se inicia una etapa de superación en la educación y cultura nacionales.

El magisterio chileno, desde hace muchos años, a través de congresos locales e internacionales, ha mantenido la tónica renovadora en los planes pedagógicos o técnicos. En el nuestro, en virtud de esa característica tan suya —inquieto, estudioso—, ha merecido el reconocimiento dentro y fuera del país. Bastará solo citar, por ejemplo, a esa mujer apóstol y poeta que se llamó Gabriela Mistral, contratada por el Gobierno de México —septiembre de 1921— para organizar la Instrucción Pública ateca en base a programas docentes ágiles, acordes con la realidad. Después de Gabriela muchos son los maestros —de todos los niveles educativos— que han sido llevados al exterior, como guías o reformadores.

De ahí que nuestro país, a través de numerosos Seminarios, Conferencias o Congresos sobre Educación y Desarrollo Económico y Social ha sostenido que la educación, además de constituir un bien en sí mismo para que la nación, eleve la dignidad espiritual y moral del hombre e incremente la capacidad de los individuos y de la sociedad para producir los bienes y servicios que sustentan un nivel de vida más elevado.

Sin embargo, este rendimiento se menoscaba o disipa, si la educación no es idónea para ajustar la renovación de sus métodos y el contenido de sus programas a las responsabilidades inherentes a la modernización de las estructuras sociales y económicas tradicionales.

El actual Gobierno de la esfera de las discusiones o análisis académicos pasó a lo práctico y en tres proyectos de ley materializó las aspiraciones de conducir el complejo problema de la educación hacia las metas anheladas. El concepto de las escuelas para la mayoría encierra una idea estructural que abarca desde el kindergarten hasta los ramos del saber humano —difusión y perfeccionamiento cultural— se une a la enseñanza práctica —técnico profesional— en procura de que ningún elemento desperdicie sus condiciones naturales, en beneficio de la colectividad.

Los proyectos enunciados son: 1º) Planeamiento Integral de la Educación; 2º) Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas, y 3º) Plan Nacional de Edificios Escolares. Los dos últimos, por desgracia, el Parlamento —serán promulgados en breve

denización de las estructuras sociales y económicas tradicionales. El 19, ya recibió la aprobación inicial en la Cámara de Diputados y también lo veremos convertido en realidad, porque esas ideas forman todo, la base sobre la que se edificará el progreso docente y cultural que la hora presente reclama.

El proceso educativo nacional —dijo en una oportunidad el Ministro de Educación, Dr. Alejandro Gattéon— existe en forma imperiosa unificar los conceptos primarios, secundario y profesional. Los tiempos han cambiado y aquello que representaba un régimen docente caduco.

Y como para reafirmar esas su palabras, el Secretario de Estado, enfáticamente expresó: "El fenómeno dinámico que constituye la Educación debe seguir su marcha. Los progresos de la técnica pedagógica y el rango actual de la Educación Pública en el ambiente nacional no permiten retardar las innovaciones. Estamos en la hora precisa para entrar en este fecundo y fascinante camino".

DESPUES DE 3 SIGLOS, MONJAS DE LA CARIDAD REFORMAN HABITOS

Hoy, en todo el mundo y a la misma hora, revestirán un sencillo vestido azul con una "toca" blanca. —Espíritu de renovación de la Iglesia Católica. Hoy, en todo el mundo y a la misma hora, las Hijas de la Caridad de San Vicente de Paul, trocarán sus hábitos de aldeanas de la Isla de Francia, que han llevado desde el siglo XVII, en una sencilla vestimenta, que representa la evidencia del actual espíritu de renovación de la Iglesia Católica y para adaptarse mejor a las necesidades del mundo moderno.

En el Concilio Ecuuménico, convocado por el Papa Juan XXIII y que ahora relinició su tercer período de sesiones bajo Paulo VI, se está estudiando la posibilidad de reformar el hábito religioso ya anticuado — en ropas sencillas y comunes guardando la simplicidad y modestia en el vestir.

Esta nueva línea de la Iglesia Católica ya se ha hecho realidad en algunas órdenes creadas recientemente. Es así como revistas europeas publicaron fotografías de un grupo de monjas esculando en las faldas de las montañas de Innsbruck, deporte que practican todos los días muy de mañana. El hábito, que hasta ayer a las 24 horas llevaron las Hijas de la Caridad de San Vicente de Paul, se adoptó para todas sus miembros, en cualquier lugar en que se encontraran trabajando, incluso fuera de las fronteras de Francia, como era por ejemplo Polonia, en tiempos de San Vicente. Para protegerse del frío llevaban encima del "tocado", que cubría los cabellos, una banda de tela que después se hizo más fuerte y más ancha y terminó por convertirse en la "corneta" actual.

Desde hoy llevarán un sencillo hábito azul (el color sigue siendo exactamente el mismo) que llegará hasta los tobillos; las mangas serán menos anchas y la "corneta" dará paso a una simple "toca" blanca con un velo azul, que caerá hacia atrás. Los cabellos seguirán cubiertos por

por el Presidente de la República. El 19, ya recibió la aprobación inicial en la Cámara de Diputados y también lo veremos convertido en realidad, porque esas ideas forman todo, la base sobre la que se edificará el progreso docente y cultural que la hora presente reclama.

El proceso educativo nacional —dijo en una oportunidad el Ministro de Educación, Dr. Alejandro Gattéon— existe en forma imperiosa unificar los conceptos primarios, secundario y profesional. Los tiempos han cambiado y aquello que representaba un régimen docente caduco.

Y como para reafirmar esas su palabras, el Secretario de Estado, enfáticamente expresó: "El fenómeno dinámico que constituye la Educación debe seguir su marcha. Los progresos de la técnica pedagógica y el rango actual de la Educación Pública en el ambiente nacional no permiten retardar las innovaciones. Estamos en la hora precisa para entrar en este fecundo y fascinante camino".

AL DIA

TEATRO DE MIMOS.— El jueves 24, a las 19 horas, en el Instituto Cultural de Providencia (Avenida Providencia 2653) se efectuará una función de Mimos de Niños de Mimos de la fundación del Instituto. El programa comprende: Introducción: Pepe el Mengo; Salón de Belleza; Cuarta Dimensión; El Arbol; Catedral Gótica; El Circo y el Cine Mudo. La entrada es libre.

DOCUMENTALES DE ARTE.— Un programa de documentales de arte, dedicados a enfocar la creación artística de Leonardo da Vinci, Miguel Ángel y Alberto Durrero se presentará hoy, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier. La entrada es libre.

HUMORISMO LITERARIO.— Mañana finaliza el ciclo de conferencias sobre el humorismo literario que ofreció el periodista Mario Rivas. Esta última charla, a efectuarse, se a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, se titula "Cervantes y Shakespeare rién".

CHARLA SOBRE ISLA DE PASCUA.— El arqueólogo Ruperto Vargas Díaz ofrecerá el jueves 24, a las 18.30 horas, una conferencia titulada "Tradiciones y cultura de isla de Pascua", ilustrada con diapositivas, en el Museo de Arte Contemporáneo.

LA NOVELA CONTEMPORANEA.— Este título, el Centro de Investigaciones Literarias Comparadas de la Universidad de Chile, auspiciará un ciclo de conferencias en la sala auditorium del Instituto Cultural Las Comas, Avenida Apoquindo 650, la noche de las 8 charlas, se efectuará a las 20 horas, y versará sobre "Panorama general de la novela contemporánea", a cargo del rector del Centro, Roque Esteban Scarpa.

ARREGLOS FLORES.— El martes 22, se iniciará un curso sobre arreglos florales en el Santiago Union Church, con el auspicio del Club de Jardines de Chile. El curso de avanzada comienza el miércoles 23 del mismo local.

EXPOSICIONES DE MARTA ESPINOSA.— Hoy, a las 18 horas, la conocida pintora Marta Espinosa, inaugurará una muestra de últimos óleos y acuarelas con temas de tratados. Paisajes y Naturaleza Mortuaria, en la Sala de Previsión del Hospital de los Huérfanos y San Antonio, subterráneo. Esta exposición permanecerá abierta hasta la semana, de 11 a 13 y de 17 a 20.30 horas.

NO: Auspicio de la Junta de Arte Popular y Artesanía, se efectuará el sábado 20, en la Sala de Previsión del Hospital de los Huérfanos y San Antonio, subterráneo. Esta exposición permanecerá abierta hasta la semana, de 11 a 13 y de 17 a 20.30 horas.

E. M. GIMENEZ: El Centro de Estudios de Arte y Artesanía, auspiciará un ciclo de conferencias en la sala auditorium del Instituto Cultural Las Comas, Avenida Apoquindo 650, la noche de las 8 charlas, se efectuará a las 20 horas, y versará sobre "Panorama general de la novela contemporánea", a cargo del rector del Centro, Roque Esteban Scarpa.

ARTE ECUATORIANO.— Hoy, a las 18 horas, la conocida pintora Marta Espinosa, inaugurará una muestra de últimos óleos y acuarelas con temas de tratados. Paisajes y Naturaleza Mortuaria, en la Sala de Previsión del Hospital de los Huérfanos y San Antonio, subterráneo. Esta exposición permanecerá abierta hasta la semana, de 11 a 13 y de 17 a 20.30 horas.

Técnicos espaciales de USA llegan ayer a nuestra capital

Con objeto de realizar una visita de inspección a la Estación de Rastreo de Satélites de Chile y la Administración Nacional de Aeronáutica y Astronáutica (N.A.S.A.) de los Estados Unidos mantienen en Peñalhue, llegaron ayer a esta capital los técnicos Edmond C. Buckley, Jefe de Sistemas de Rastreo e Información de NASA, y Harry McKeethan, Coordinador de Programas Internacionales del Centro de Vuelos Espaciales Goddard.

El Centro Goddard, en Greenbelt, Estado de Maryland, dependiente de la N.A.S.A., participa a través de su programa internacional en el proyecto cooperativo con el Departamento N.A.S.A. de la Universidad de Chile que permite operar la estación de Peñalhue.

Los señores Buckley y McKeethan, cuya permanencia en Chile se prolongará hasta mañana, serán recibidos por el Rector de la Universidad de Chile, Eugenio González. Ambos científicos ofrecerán hoy, a las 16 horas, una conferencia en la Casa Central de la Universidad de Chile. En esta reunión responderán consultas sobre funcionamiento de los organismos que representan y cualquier otra materia relacionada con las actividades espaciales.

Presidente de Easter Airlines



Por el Interamericano de Panagra, llegó a Santiago, procedente de Estados Unidos, Floyd Hall, acompañado de su esposa. El señor Hall, es presidente de la Easter Airlines, y viene a nuestro país en viaje de negocios.

Advertisement for ESCUELA INDUSTRIAL SAN MIGUEL. Includes text: CURSOS GRATUITOS DE CAPACITACION PARA OBREROS. Escuela Industrial San Miguel. Cursos: Mecánica de Banco (Ajustes), Soldadura al arco. Duración: 8 semanas, 14 semanas (3 1/2 meses). Requisitos Especiales: Dos años mínimo de práctica en el oficio. Servicio de Cooperación Técnica (Filial CORFO) Ministerio de Educación.

Advertisement for TELEVISION GELOSO. Includes text: TELEVISION GELOSO. Canal 9 - U. de Chile. GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23. GÁRANTIA Y SERVICIO TECNICO ENTREGA INMEDIATA AMPLIAS FACILIDADES. Distribuidor Autorizado: TELEMUNDI. Distribuidores Generales: Bonacic y Caro Ltda., TELEMUNDI.

Advertisement for TELEVISION Canal 13 - U. Católica. Includes text: TELEVISION Canal 13 - U. Católica. 18.45 BECAS DEL CANAL 13. 19.15 JIM DE LA SELVA: EL VENGADOR. 19.45 SHOW DEL OSO YOGUI. 20.10 CINE. 20.40 LOS SUPERSONICOS: UNA VISITA DEL ABUELO. 21.05 COMBATE: DESAPARECIDO EN ACCION. 22.00 EL REPORTER ESSO. 22.15 TELETATRO DEL CANAL 13.

Religión y deporte



La creencia general de que las monjas sólo vestían hábitos civiles cuando impera la intransigencia religiosa, siendo dejada de lado por las propias religiones, se adaptan sus vestimentas a las necesidades de la época actual. Es así, como en Europa, cambian sus hábitos para llevar las pesadas vestimentas, como la hermana que aparece jugando, en el grabado.

arte y cultura

Large advertisement for 'arte y cultura' featuring various cultural events, exhibitions, and performances. Includes text: Conferencias, Exposiciones, Música. ARTE POPULAR CHILENO. EXPOSICION FOTOGRAFICA. MUSEO DE ARTE POPULAR. MUSEO DE HISTORIA NATURAL. MUSEO DE ARTE POPULAR. MUSEO DE ARTE POPULAR.

### SNS adopta medidas de prevención para el uso de pesticidas en la agricultura

Solicita atribuciones del Ministerio de Salud en Proyecto de Ley

Actualmente una Comisión del Senado está estudiando un Proyecto de Ley que legisla sobre el uso de los pesticidas que se utilizan en la agricultura. El proyecto en sí mismo, tendrá una esencia de importancia, pues a través de él, se podrá ejercer un control riguroso tanto en su aplicación como en la fabricación, que beneficiará los diferentes rubros de la industria agropecuaria. En gran parte, el uso de los pesticidas en los últimos años está ligado a la aplicación de los pesticidas químicos que han contribuido a levantar los índices de producción de ganado y un mayor rendimiento en las cosechas.

La legislación que estudia el Proyecto de Ley, tiene como finalidad, para el uso de estos productos, que el hombre. En el momento de usar un artículo de pesticidas, el Ministerio de Salud, debe tener presente que la aplicación de los pesticidas a los alimentos que se consumen en algunos de los rubros de la agricultura, implica un riesgo potencial que viene de ser ingeridos, produciendo efectos nocivos en los diferentes sectores de la agricultura. Períodos de Salud Pública Nacional constataron que el consumo de pesticidas ha podido ser consumido en dosis mortales. Los pesticidas fumigados, hasta ahora observados, revelaron dos aspectos fundamentales de este grave problema: el primero de ellos se refiere al consumo de frutas y verduras con pesticidas y otros productos químicos o sustancias que se usan en la aplicación para el organismo humano. El 20 de ellos, el consumo de semillas y pesticidas tratadas en productos que han producido intoxicaciones de personas, en su mayoría agricultores, que por el uso de pesticidas han ingerido alimentos sufriendo afecciones graves y a veces mortales.

El peligro de estos elementos para la Salud Pública, con la labor de realización y prevención del Servicio Nacional de Salud, con la confeccionando una legislación para prevenir accidentes. Las medidas que el uso y manejo de los productos químicos para la salud, y prevenir mediante carteles visuales la colectividad sobre el peligro de muerte por consumo de pesticidas que han sido traídas y consumidas antes del efecto residual de los cuerpos tóxicos. Así mismo, respecto de las semillas, deberá ordenarse que, con la aplicación de pesticidas, estas estén etiquetadas con sustancias rociadas o rociadas productos repelentes de plagas, que convierten a tales semillas en inadecuadas para la alimentación.

Las acciones de protección que se toman por los Gobiernos de otros países. Ejemplo de estas medidas lo constituye la "Enmienda Miller", promulgada en el año 1957 por el Congreso de los Estados Unidos, que establece tolerancias de los pesticidas en las frutas, granos y otros alimentos de modo que ellos no contengan elementos tóxicos para el hombre y los animales, en la producción. Interesa a los productores de Chile, que en estos momentos se han comprendido especialmente en Europa, las necesidades de este tipo de legislación, derivadas de los organismos internacionales, como la Organización de las Naciones Unidas, auspiciada por la OEA.

Se abrirá mañana la subasta de terrenos en Santiago

El más estricto control para el sacrificio de vacas con un peso inferior al establecido por la legislación de la Agricultura y Pesca, ha solicitado el Director de Ganadería de la Intendencia de Santiago, don Juan Álvarez, a raíz de las denuncias comprobadas por el Ministerio de Ganadería de la Intendencia de Agricultura.

El Director de Agricultura, en su nota al Alcalde, don Juan Álvarez, del Departamento de Ganadería han comprobado frecuentemente la existencia de terneros sin el beneficio de la vacuna antitetánica en los corrales del Matadero Municipal de Santiago. Los señores respectivamente planteados fueron en primer lugar a la Dirección de Intendencia y Comercio para las denuncias de los señores del Matadero Municipal de Santiago. Los señores respectivamente planteados fueron en primer lugar a la Dirección de Intendencia y Comercio para las denuncias de los señores del Matadero Municipal de Santiago.

El Director de Agricultura, en su nota al Alcalde, don Juan Álvarez, del Departamento de Ganadería han comprobado frecuentemente la existencia de terneros sin el beneficio de la vacuna antitetánica en los corrales del Matadero Municipal de Santiago. Los señores respectivamente planteados fueron en primer lugar a la Dirección de Intendencia y Comercio para las denuncias de los señores del Matadero Municipal de Santiago.

El Director de Agricultura, en su nota al Alcalde, don Juan Álvarez, del Departamento de Ganadería han comprobado frecuentemente la existencia de terneros sin el beneficio de la vacuna antitetánica en los corrales del Matadero Municipal de Santiago. Los señores respectivamente planteados fueron en primer lugar a la Dirección de Intendencia y Comercio para las denuncias de los señores del Matadero Municipal de Santiago.

El Director de Agricultura, en su nota al Alcalde, don Juan Álvarez, del Departamento de Ganadería han comprobado frecuentemente la existencia de terneros sin el beneficio de la vacuna antitetánica en los corrales del Matadero Municipal de Santiago. Los señores respectivamente planteados fueron en primer lugar a la Dirección de Intendencia y Comercio para las denuncias de los señores del Matadero Municipal de Santiago.

### Nuevo profesional



**NUOVO PROFESSIONAL.** Recientemente obtuvo su título de ingeniero químico-civil de la Universidad de Concepción, Ernesto Madsen Passalacqua, quien próximamente viajará a Estados Unidos para continuar sus estudios de especialización en el "Instituto de Paper Chemistry" Appleton, Wisconsin. Madsen hizo sus estudios humanísticos en el Colegio Alemán y en el Liceo N.º 1 de Concepción (Foto Cerrillos).

### Long Beach, hermana de Valparaíso celebró Fiestas Patrias de Chile

Los ciudadanos de Long Beach han celebrado el día de la Independencia de Chile como parte de sus esfuerzos para tener lazos más estrechos con Valparaíso, la "ciudad hermana" de esta comunidad californiana, de acuerdo al programa de pueblo-a-pueblo.

Una de las actividades principales de la celebración fue un almuerzo, en el que hubo música y bailes chilenos y norteamericanos, presentados por la Comisión de Ciudadanos Hermanos Long Beach-Valparaíso, en el Club Elks de esta ciudad.

Después de la ejecución de los himnos patrios de Chile y Estados Unidos, el Alcalde de Long Beach, Edwin Wade, dio la bienvenida oficial a los distinguidos invitados de honor latinoamericanos, entre ellos el señor Ignacio Bravo, Cónsul General de Chile en Los Angeles; Rosa Huber, del mismo Consulado, y funcionarios diplomáticos de Brasil, República Dominicana y Costa Rica.

Las banderas de Chile y de Estados Unidos fueron presentadas por una guardia de honor compuesta de miembros de las Fuerzas Armadas de ambos países.

En su discurso, el Alcalde Wade citó el progreso hecho en la afiliación Long Beach-Valparaíso, desde su comienzo en 1959. Luego hizo una llamada telefónica intercontinental para hablar con el Alcalde de Valparaíso, señor Guillermo Winter, y felicitarlo con motivo del aniversario patrio de Chile.

También se intercambiaron saludos entre dos jovencitas que habían castellano, de Long Beach, Cynthia Escobar y Elizabeth Mosher, con dos jovencitas de Valparaíso. Según lo declarado por el Dr. Ryland E. Madison, presidente de la Comisión local Long Beach-Valparaíso, entre los actuales proyectos de dicha Comisión se encuentra el establecimiento de un Fondo para Becas a cargo de la Municipalidad de Long Beach, que permita a dos estudiantes chilenos seguir estudios universitarios en California. También se proyecta un intercambio de publicaciones, especialmente revistas, y de arte infantil.

### CONSTRUIRAN LANCHA MEDICO-DENTAL PARA CHILOE

Fue aprobado un contrato entre los Astilleros y Maestranzas de la Armada Nacional (ASMAR), y el Servicio Nacional de Salud, por medio del cual será construida una lancha Médico-Dental por un valor de 550.000 escudos, para la atención Médico-Dental de los habitantes de las islas del Archipiélago de Chiloé.

La nave será dotada de un equipo dental donado por el Gobierno de los Estados Unidos y tendrá un radio de acción franqueable de 500 millas, con una velocidad de 14 nudos por hora.

Entre las secciones que tendrá la lancha médico-dental se cuenta una Sala de Dentística, sala de Rayos X, Laboratorio Fotográfico y Bacteriológico, sala de Enfermería, Operaciones y Esterilización. Habrá, además, una Farmacia.

### UNIDADES SANITARIAS PARA POBLACIONES MARGINALES

En fecha próxima se pondrá en práctica el Programa de Unidades Móviles del Servicio Nacional de Salud, en cumplimiento del convenio concertado, entre la Agencia Internacional de Desarrollo (AID), y el Gobierno de Chile. Dicho programa permitirá poner en servicio once ambulancias sanitarias en áreas rurales y suburbanas.

El total de la contribución norteamericana asciende a 196 mil dólares, y comprende la donación de once ambulancias. Por su parte, el SNS aportará 85.000 dólares, y se encargará del adiestramiento del personal.

Mediante este programa se mejorará cualitativa y cuantitativamente la atención en las zonas suburbanas y rurales que carecen de establecimientos asistenciales. Se prestará atención dental general a las poblaciones marginales, que se irán seleccionando sucesivamente. Además, se practicará la pesquisa radiológica de la tuberculosis, oculta en las zonas con una mayor tasa de esta afección, en donde el SNS no dispone de equipos ABREU o donde otros factores impongan la urgencia de esta clase de investigación.

Estas unidades, completamente equipadas, serán atendidas por siete médicos generales, dos dentistas, cuatro enfermeras, siete matronas, cuatro educadores sanitarios, dos oficiales de administración, nueve auxiliares de enfermería, dos auxiliares de rayos y once chóferos.

Lo que su hijo ya ocupó en el conocimiento y en el saber, proporciónelo a un niño del Hogar de Cristo. El libro, el cuaderno, la lapicera, envíelos a Alonso Ovalle 1473.

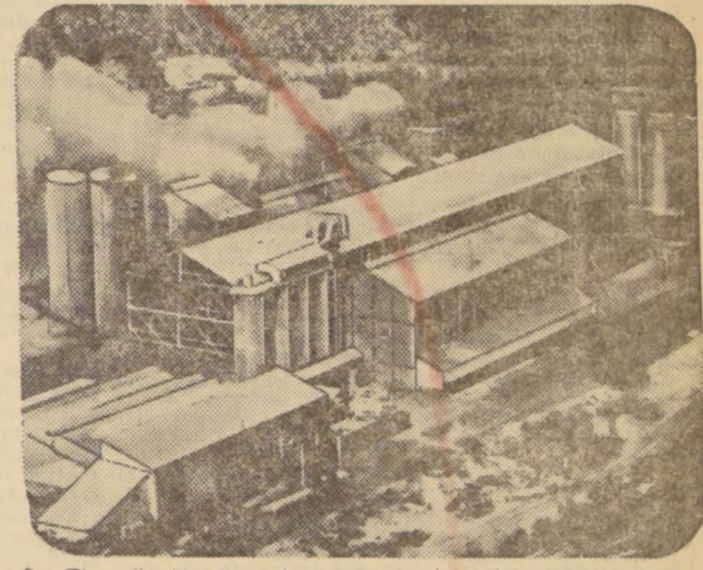
# COMIENZE HOY A LEVANTAR SU FUTURO ¡INGRESE AL "FONDO DE CAPITALS UNIDOS"!



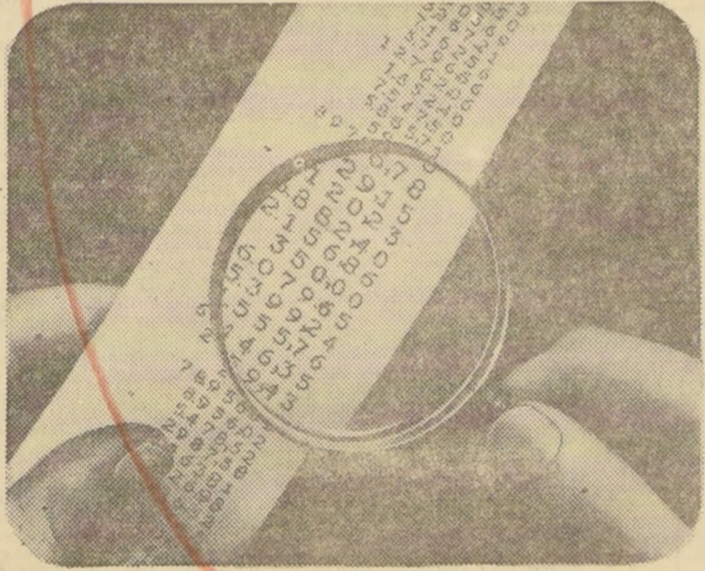
1.- Miles de personas han ingresado al FONDO DE CAPITALS UNIDOS y sus aportes suman millones de escudos.



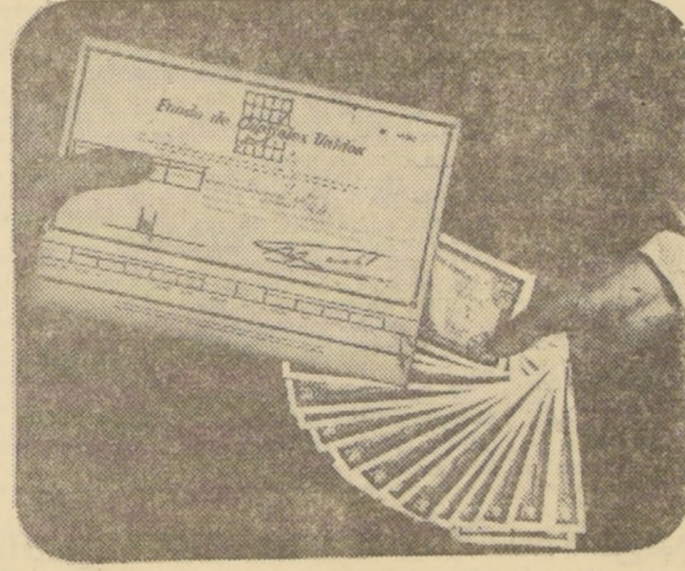
2.- EL FONDO invierte su dinero en las mejores empresas chilenas, técnicamente seleccionadas por sus expertos.



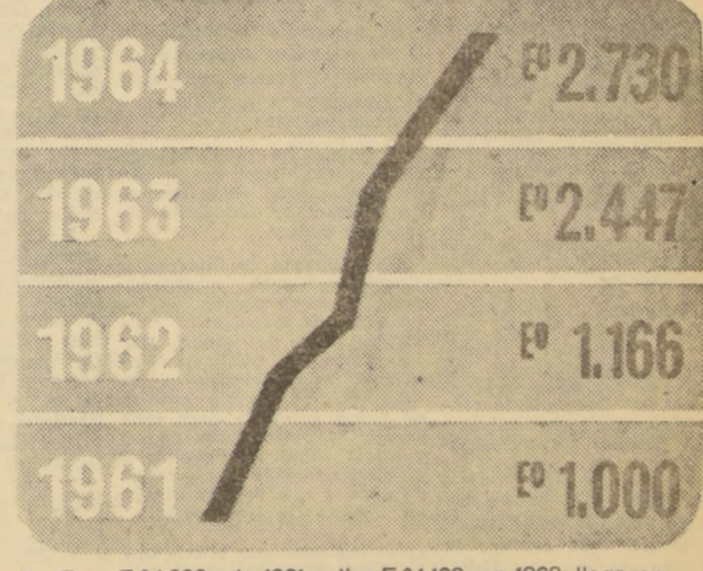
3.- El sostenido tren de progreso de estas empresas es índice de SEGURIDAD Y ALTA RENTABILIDAD DEL FONDO.



4.- Las operaciones del FONDO y sus resultados son controlados por la SUPERINTENDENCIA DE SOCIEDADES ANONIMAS.



5.- Vea cómo ha aumentado el valor de una inversión de E.º 1.000.- hecha en el FONDO en Agosto de 1961.



6.- Esos E.º 1.000.- de 1961 valían E.º 1.166.- en 1962; llegaron a E.º 2.447.- en 1963 y han subido a E.º 2.730.- en 1964.

Año	Dividendos (%)
1962	11,6%
1963	13%

8.- ¡DIVIDENDOS TRIMESTRALES! Y considere que una inversión en el Fondo es recuperable HOY MISMO, en DINERO EFECTIVO al precio del día.



ENVIE ESTE CUPON

Señores "Fondo de Capitales Unidos" Casilla 856 - Santiago

Agradeceré me remitan el folleto: "¿COMO INVIERTE UD. SU DINERO?"

NOMBRE \_\_\_\_\_

DIRECCION \_\_\_\_\_

CIUDAD \_\_\_\_\_

9.- AMIGO LECTOR: ¡ESTAS SON LAS CUENTAS CLARAS DEL "FONDO DE CAPITALS UNIDOS"! ¡LLENE ESTE CUPON! ¡COMIENZE HOY A LEVANTAR SU FUTURO!



## FONDO DE CAPITALS UNIDOS

EL FONDO MUTUO DE MEJOR RENDIMIENTO EN CHILE

Bandera 75 (entrada también por calle La Bolsa 64) 2.º Piso - Oficina 126 - Fono 68227 - Santiago.

Agentes Autorizados: BANCO SUDAMERICANO y BANCO DE CREDITO E INVERSIONES - CORREDORES DE LA BOLSA DE COMERCIO: DE CASTRO, VELASCO y CIA., Moneda 1118 JOSE DE CASTRO y CIA., Unión Central 1059 - EDWARDS y BLANCO, La Bolsa 64 - RUSSELL y BERGUECIO, Bandera 75 - TANNER y CIA., Nueva York 44 - VICTOR y SERGIO UGARTE LEON, Bandera 61 - URETA y BIANCHI, Bandera 52 - ALAMIRO VALDES C., Bandera 71 - IRARRAZAVAL, RODRIGUEZ & CIA., Bandera 67.





# Calurosa bienvenida darán a Charles de Gaulle en Caracas

CARACAS, 20 (UPI).— Venezuela se apresura a ofrecer una calurosa acogida al Presidente de Francia, Charles de Gaulle, que llegará mañana por la mañana, en visita oficial.

El jefe de Estado visitante será recibido en el aeropuerto de Maquiritá por el Presidente Raúl Leoni. Rendirá honores una guardia especial, con uniformes de gala.

Toda la ciudad está adornada con banderas venezolanas y francesas.

# FRACASO DE LA DIPLOMACIA DE FRANCIA PARA PACIFICAR LAOS

PARIS, 20 (UPI).— El casto fracaso de las conversaciones de paz de los laosianos, celebradas aquí, representa un grave revés para los planes de Francia sobre la neutralización de la antigua Indochina, según se dijo hoy en círculos diplomáticos.

Los negociadores neutralistas, derechistas y comunistas, de Laos, se reunirán mañana a las 4 de la tarde para declarar unánimemente su reconocimiento al Gobierno francés que los invitó a París, en la esperanza de que pudieran conjurar la guerra civil en su país.

Portavoces de las tres delegaciones estuvieron de acuerdo, sin embargo, en que la reunión de mañana en el suburbio de calle Saint Cloud, será simplemente un gesto de cortesía para Francia, que patrocinó la conferencia a despecho de las objeciones de sus aliados —Gran Bretaña y Estados Unidos.

# Protesta por vuelos cubanos a las Bahamas

NASSAU, Bahamas, 20 (UPI).— Los residentes de esta capital realizaron mañana manifestaciones de protesta en el aeropuerto internacional, a la llegada del avión de Aerolíneas Cubanas que inaugurará el servicio regular desde La Habana.

El príncipe Souvanna Phouma, Primer Ministro de Laos y jefe de la tendencia neutralista, declaró ayer en una conferencia de prensa que en las discusiones, tras las bombas lanzadas el 27 de agosto último, no se pudo lograr que los delegados del Pathet Lao comunista hicieran concesiones militares ni políticas.

Las llamadas Fuerzas Armadas de Liberación Nacional, están ansiosas por figurar en el primer plano de la información. Con ese fin, en enero de 1963 robaron barcos de arte por valor de 600.000 dólares y poco después secuestraron al jugador de fútbol Alfredo Di Stefano.

# Primavera fatal de un taxista en Argentina

BUENOS AIRES, 20 (UPI).— Leoncio Navas, de 37 años, llevaba hoy en su taxi a una pareja tiernamente abrazada y pensaba en la primavera que llega mañana a esta parte del mundo.

# LA ISLA DE MALTA OBTUVO AYER SU INDEPENDENCIA

VALETTA, MALTA, 21 (UPI).— Malta se convirtió hoy en Estado independiente. El acontecimiento se registró después de un día de violentos incidentes callejeros y de infructuosas tentativas de abuchear al Príncipe Felipe, del Reino Unido.

# Grandes maniobras navales harán 7 países miembros de la OTAN

WASHINGTON, 20 (UPI).— Por Charles W. Cordry, Las Fuerzas Navales integradas de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) iniciarán mañana importantes maniobras de perfeccionamiento, en el Atlántico del Norte.

# Khrushchev y su arma "monstruosa"



MOSCU.— El Primer Ministro, Nikita Khrushchev, aparece junto a sus visitantes, la delegación diplomática japonesa que visita este país. Durante la entrevista, el Primer Ministro declaró que la Unión Soviética ha inventado una "terrible y monstruosa bomba", pero que a pesar de ello seguirá presionando en pro de la coexistencia pacífica. (RADIOFOOT UPI.)

# CONCILIO ECUMENICO TRABAJA AHORA CON MAYOR EFICIENCIA

CIUDAD DEL VATICANO, 20 (UPI).— Por Rufus S. Goodwin.— Sólo una semana después de iniciada la tercera sesión del Concilio Ecuménico, se observa más eficiencia que en las dos anteriores.

El Concilio ya no es una novedad; se ha convertido en un deber pastoral, declaró un arzobispo que asiste al mismo, al dar un resumen del cambio que se observa en el ambiente.

Abrió la primera sesión de trabajo, el martes pasado, el Cardenal Eugenio Tisserant, Decano del Sínodo Colegio de Cardenales y uno de los miembros de la presidencia del Concilio, dijo a los reunidos, que "no hay tiempo que perder".

# Grandes maniobras navales harán 7 países miembros de la OTAN

Los ejercicios comprenden defensa y ataque nuclear y convencional. La operación de convoy sobre las cruciales rutas marítimas del Atlántico, desde la Segunda Guerra Mundial.

# GUERRA DE PROPAGANDA DE LOS REBELDES EN VIETNAM DEL SUR

SAIGON, 20 (UPI).— (Por Michael T. Malloy).— Primitivos miembros de tirubos se apoderaron hoy de la radioemisora gubernamental, en la pequeña aldea de Ban Me Thout, a 250 kilómetros de esta capital.

# Ciudadanos suecos votaron ayer para renovar la Cámara "Baja"

Se estima que los laboristas socialdemócratas seguirán en el poder. Tag Erlander, el veterano Primer Ministro, de 63 años de edad, depositó su voto temprano, pero la mayoría de los residentes de la capital lo hicieron más tarde debido a las bajas temperaturas y lluvias que prevalecen en el norte.

# No traficamos con opio, dice China comunista

TOKIO, 20 (UPI).— China comunista acusó hoy a la Unión Soviética de haberla difamado cuando denunció que el régimen de Moscú es el mayor traficante del mundo de opio.

# EL 90 o/o DE LOS ARGELINOS ELIGIO LA NUEVA ASAMBLEA

ARGEL, 20 (UPI).— La radioemisora del gobierno anunció esta noche que el 90 por ciento de los electores argelinos concurren hoy a las urnas para elegir a la nueva Asamblea Nacional.

# Haile Selassie cumple visita oficial a Hungria

BUDAPEST, 20 (UPI).— El Emperador Haile Selassie, de Etiopía, llegó hoy a esta ciudad por vía aérea, para iniciar una visita oficial de tres días.

# Francesa... (DE LA PAGINA 11)

que Su Santidad anunció, en un discurso pronunciado el 8 de mes corriente, que se permitiría a un grupo de mujeres asistir al Concilio Ecuménico como observadoras. Es la primera vez, en la historia de 20 siglos de la Iglesia, que esto ocurre.

# Defunciones

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, hermano y tío, don ULRICO RAMÍREZ FUENTES (Q.E.P.D.).

# Defunciones

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, hermano y tío, don ULRICO RAMÍREZ FUENTES (Q.E.P.D.).

# Defunciones

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, hermano y tío, don ULRICO RAMÍREZ FUENTES (Q.E.P.D.).

# Defunciones

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, hermano y tío, don ULRICO RAMÍREZ FUENTES (Q.E.P.D.).

# Defunciones

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, hermano y tío, don ULRICO RAMÍREZ FUENTES (Q.E.P.D.).

# Defunciones

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, hermano y tío, don ULRICO RAMÍREZ FUENTES (Q.E.P.D.).

# Defunciones

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, hermano y tío, don ULRICO RAMÍREZ FUENTES (Q.E.P.D.).

# Defunciones

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, hermano y tío, don ULRICO RAMÍREZ FUENTES (Q.E.P.D.).

# Defunciones

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, hermano y tío, don ULRICO RAMÍREZ FUENTES (Q.E.P.D.).

# Defunciones

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, hermano y tío, don ULRICO RAMÍREZ FUENTES (Q.E.P.D.).

# Defunciones

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, hermano y tío, don ULRICO RAMÍREZ FUENTES (Q.E.P.D.).

# Defunciones

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, hermano y tío, don ULRICO RAMÍREZ FUENTES (Q.E.P.D.).

# Defunciones

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, hermano y tío, don ULRICO RAMÍREZ FUENTES (Q.E.P.D.).

# Defunciones

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, hermano y tío, don ULRICO RAMÍREZ FUENTES (Q.E.P.D.).

# Defunciones

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, hermano y tío, don ULRICO RAMÍREZ FUENTES (Q.E.P.D.).

# Defunciones

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, hermano y tío, don ULRICO RAMÍREZ FUENTES (Q.E.P.D.).

# Defunciones

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, hermano y tío, don ULRICO RAMÍREZ FUENTES (Q.E.P.D.).

# Defunciones

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, hermano y tío, don ULRICO RAMÍREZ FUENTES (Q.E.P.D.).

# Defunciones

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, hermano y tío, don ULRICO RAMÍREZ FUENTES (Q.E.P.D.).

# Defunciones

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, hermano y tío, don ULRICO RAMÍREZ FUENTES (Q.E.P.D.).

# Defunciones

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, hermano y tío, don ULRICO RAMÍREZ FUENTES (Q.E.P.D.).

**¡OPORTUNIDADES!**

Pantalón Casimir todas lastallas \$14.80

Vestón Sport CABALLERO \$39.90

Traje Casimir CABALLERO \$59.90

CONVENZAS DE QUE MADE LO HACE AHORRAR MAS QUE

La Matritense (en sus 2 locales) Bandera 735- Catedral 1095

**CIA. MANUFACTURERA DE PAPELES Y CARTONES S. A.**

**JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS**

De acuerdo con lo dispuesto en el Art. 21 de los Estatutos, se cita a los señores accionistas a la Junta General Ordinaria de Accionistas que se celebrará el día 21 de septiembre de 1964, a las 11:30 horas, en calle Acuña número 1357 —12.º piso— (casas oficinas de la Soc. de Fomento Fabril).

La Junta tendrá por objeto tratar especialmente de la modificación de la Cuenta de Ganancias y de los correspondientes al ejercicio financiero cerrado que precedió al último, y de la distribución del Registro de Accionistas se encuentra cerrado desde el 24 de agosto hasta el 21 de septiembre de 1964, ambas fechas inclusive.

EL PRESIDENTE

**CAJA DE CREDITO POPULAR** SAN DIEGO 148

SUCURSAL No. 5 MANANA, DE 9 HORAS ADELANTE.

**GRAN REMATE DE ROPA**

PRESTAMOS CONCEDIDOS EN ENERO, CON VENCIMIENTO EN JULIO DE 1964, POR LA SUCURSAL No. 5.

Numeración	Polizas	Inicial	Terminal
SUCURSAL No. 5	116.81	116.81	125.700

HAY: Cortes de género de algodón y seda, camisetas nacionales e importadas, sábanas, colchas, cubrecamas, trajes de baño, abrigos, toda clase de ropa interior, etcétera.

EXHIBICION: HOY, DE 8.30 a 13.30 hrs.

Pago al contado en dinero efectivo Entrega al término del remate

**DISTRIBUIDOR PERFILES "CINTAC"**

Completo surtido, Doble Contacto Rectangular, Canales U para estructuras.

STGO. CONCHA 2126 TELEFONO 5 4 0 4 8 PRECIOS FABRICA

**COMPANIA DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO**

**Dividendo Provisorio**

Se avisa a los señores accionistas que el Consejo Directivo ha acordado distribuir, a partir del 19 de octubre de 1964, un dividendo provisorio de \$ 0.020 por acción, con cargo a las utilidades del actual ejercicio.

**Cierre del Registro de Accionistas**

Para los efectos de determinar el derecho al dividendo señalado, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 26 al 30 del presente mes de Septiembre, ambas fechas inclusive.

Santiago, 14 de septiembre de 1964.

EL GERENTE

**S.A. POMPA FUNEBRES "LA CENTRAL"**

LA MEJOR CALIDAD AL MAS BAJO PRECIO

ELI MORESE

SN. ANTONIO 449 SN. DIEGO 2301 ECHEVERRIA 935 PORTUGAL 31-TEL 35123

**PROPUESTAS PUBLICAS**

SE SOLICITAN PROPUESTAS PUBLICAS A PROPONENTES NACIONALES O EXTRANJEROS PARA LA CONSTRUCCION DEL CONDUCTO DE ALIMENTACION DE LA PLANTA DE FILTROS "LAS VIZCACHITAS" (RM. 5.069,71 - KM. 7,218,96)

La obra consiste principalmente en un conducto forzado de hormigón armado hecho in situ. Las propuestas se abrirán el día 30 de octubre de 1964, a las 15.30 horas, en la Sala de Sesiones de la Honorable Junta Administrativa, Avenida General Buelnes 129, 5.º piso.

Los antecedentes pueden solicitarse en la Secretaría del Departamento Técnico, 6.º piso.

**VICTOR LOPEZ GARAY** Ingeniero Administrador

Vertical text on the far right edge of the page, partially cut off.



3) Aves, animales y pájaros
14) Estatutos legales.
VENDO CACHORRO POODLE, MIA...

8) Arriendos Ofrecidos
HOTEL "ALBION" AHUMADA...

9) Compraventas varias.
SOQUETES STRECH, LINDOS CO...

14) Estatutos y legales.
SEGUNDO JUZGADO DE LETRAS...

ANTE TERCER JUZGADO CIVIL...

QUIEBRA: INDUSTRIA LANERA...

QUIEBRA: INDUSTRIA LANERA...

QUIEBRA: INDUSTRIA LANERA...

QUIEBRA: INDUSTRIA LANERA...

QUIEBRA: INDUSTRIA LANERA...

QUIEBRA: INDUSTRIA LANERA...

QUIEBRA: INDUSTRIA LANERA...

QUIEBRA: INDUSTRIA LANERA...

QUIEBRA: SOCIEDAD COMERCIAL...

QUIEBRA: SOCIEDAD COMERCIAL...

QUIEBRA: FABRICA NACIONAL...

QUIEBRA: OCTAVIO ARIAS...

QUIEBRA: SOC. HAMDORF Y CIA...

SOCIEDAD MURILLO Y BAZA...

RESOLUCION PRIMER JUZGADO...

RESOLUCION PRIMER JUZGADO...

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE...

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE...

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA...

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA...

GANEMAS! \$ \$
Hoy triunfan los que saben. La mujer y el hombre espe...

GUIA PROFESIONAL
MEDICOS, TRADUCTORES, ABOGADOS, DENTISTAS, PSICOLOGOS, MATRONAS, PEDICURO...

La informacion que Ud. necesita

ITINERARIO AVIONES, AEROLINEAS ARGENTINAS, ITINERARIO TRENES, BOMBEROS, AUTOS A MENDOZA, FARMACIAS DE TURNO, SERVICIOS URGENCIA, DENUNCIAS DEL PUBLICO...

Escuelas Latino Americanas
Mánden su nombre y dirección y recibirá GRATIS y SIN COMPROMISO el libro...

24) Máquinas de escribir.
VENDO MAQUINA SUMADORA...
25) Varios no clasificados.
SE VENDE BICICLETA...

48) Remates y citaciones

REMATO CASIMIR...
51) Servicio para el hogar.
VENDO SECADORA INGLESA...
53) Varios no clasificados.
BALDES CONCRETEROS...

55) Citaciones Compañías de Bomberos.
PRIMERA COMPAÑIA DE BOMB...



# VIDA SOCIAL



UNA DE LAS ÚLTIMAS recepciones del presente mes, captamos a María Luisa Bulvaldés.

**CURSO DE TEOLOGIA PARA LAICOS.** — Mañana se reanudarán las clases del Curso de Vida Espiritual que está ofreciendo el Reverendo Padre Silvio de Schrijver, O.F.M., a la misma hora que las anteriores, en el Salón de Conferencias de los Padres Belgas, Avenida Providencia 1619.

**ENFERMOS.** — Mejor, la señora Regina Díaz de Reyes. — Se encuentra enfermo de cuidado el señor Alejandro Ponce de León Pineda.

**NACIMIENTOS.** — Ha nacido una hija del señor Guillermo Santuentez Rosales y de la señora María Angélica Cocco de Santuentez. — Ha nacido Juan Pablo, hijo del señor Juan Pablo Fernández Fernández y de la señora Luz Rivera de Fernández.

**COMIDA.** — La señorita Luz María Urzúa Málaga ofreció una comida a un grupo de sus amistades, en su residencia de Las Condes, a la que asistieron, entre otras, las siguientes personas: María Eliana Soza Donoso, María Eugenia Ruiz Tagüe Vergara, María Inés Benítez Valenzuela, María Ariztia, Isabel Portales Zegers, Carmen Cruz Valdés, Ximena Ruiz Tagüe, y los señores Roberto de Ferari García Huidobro, Miguel Domínguez Errázuriz, Gabriel Barros Ossa, Rafael Cruz Valdés, Rodrigo Miquel Vial y Samuel Tupper Huneus.

**DE LAS CRUCES.** — Ha regresado de Las Cruces la señora Marta Lyon de Vargas. — Del mismo punto, las señoritas María Elena Riesco Montané, María Isabel Moreno Rojas y Loreto Vargas Lyon.

**NOTAS CHILENAS EN ESTADOS UNIDOS.** — Los numerosos chilenos que se encuentran radicados en las diferentes ciudades de Estados Unidos, hacen noticia: Recientemente, en la Iglesia Santa Margarita, Seattle, Estado de Washington, fue bendecido el matrimonio de la señorita Hanna Inés Ossa Vial con el señor Rodrigo Vial Cox.

— Después de asistir a la Conferencia de Líderes de Juventudes Rurales de América, regresaron a Chile el señor Guillermo Noguera Prieto y señora Iris Larraín de Noguera.

— Ha regresado a Nueva York el señor Mariano Ortúzar Carliola, después de permanecer unos días en Santiago de Chile. — Hernán Cruz Vial y Laura Oyarzún de Cruz han fijado su residencia en 536 East 79th Street, Apt. 1-P, New York 21, N. Y.

— Se espera en Washington la llegada del señor Emilio Merino Cisternas. — Recorre diversas ciudades de Norteamérica el señor Manuel Domingo Gana Correa. — Pasa sus vacaciones en Acapulco el señor José Joaquín Echeverría Larraín.

**A NUEVA YORK.** — Se han dirigido a Nueva York las señoritas Mónica y Paulina Gubbins González.

**REPOSICION DE FLORES DEL CLUB DE JARDINES DE CHILE.** — Los días 6, 7 y 8 de noviembre fueron fijados por la Dirección del Club de Jardines Chile para celebrar su 13a. Exposición de Flores, en su local de El Oasis, en Pedro de Valdivia Norte.

— Personas interesadas en participar en el próximo concurso ya diríjase a la secretaría del Club, en Agustinas 718, Santiago, o a la Sociedad Nacional de Agricultores de Chile, en el mismo local.

**REPOSICION DE FLORES DEL CLUB DE JARDINES DE CHILE.** — Los días 6, 7 y 8 de noviembre fueron fijados por la Dirección del Club de Jardines Chile para celebrar su 13a. Exposición de Flores, en su local de El Oasis, en Pedro de Valdivia Norte.

— Personas interesadas en participar en el próximo concurso ya diríjase a la secretaría del Club, en Agustinas 718, Santiago, o a la Sociedad Nacional de Agricultores de Chile, en el mismo local.

— Personas interesadas en participar en el próximo concurso ya diríjase a la secretaría del Club, en Agustinas 718, Santiago, o a la Sociedad Nacional de Agricultores de Chile, en el mismo local.

— Personas interesadas en participar en el próximo concurso ya diríjase a la secretaría del Club, en Agustinas 718, Santiago, o a la Sociedad Nacional de Agricultores de Chile, en el mismo local.

— Personas interesadas en participar en el próximo concurso ya diríjase a la secretaría del Club, en Agustinas 718, Santiago, o a la Sociedad Nacional de Agricultores de Chile, en el mismo local.

— Personas interesadas en participar en el próximo concurso ya diríjase a la secretaría del Club, en Agustinas 718, Santiago, o a la Sociedad Nacional de Agricultores de Chile, en el mismo local.

— Personas interesadas en participar en el próximo concurso ya diríjase a la secretaría del Club, en Agustinas 718, Santiago, o a la Sociedad Nacional de Agricultores de Chile, en el mismo local.

— Personas interesadas en participar en el próximo concurso ya diríjase a la secretaría del Club, en Agustinas 718, Santiago, o a la Sociedad Nacional de Agricultores de Chile, en el mismo local.

— Personas interesadas en participar en el próximo concurso ya diríjase a la secretaría del Club, en Agustinas 718, Santiago, o a la Sociedad Nacional de Agricultores de Chile, en el mismo local.

— Personas interesadas en participar en el próximo concurso ya diríjase a la secretaría del Club, en Agustinas 718, Santiago, o a la Sociedad Nacional de Agricultores de Chile, en el mismo local.

## ECOS DE LA PRESENTACION DE EL MARAVILLOSO MUNDO DE LOS HERMANOS GRIMM



El acontecimiento cinematográfico del mes ha sido la presentación de EL MARAVILLOSO MUNDO DE LOS HERMANOS GRIMM. Vemos en el foyer del Santa Lucía, único cine en Chile donde se exhibe Cinerama, al Gerente de la Cia. Nacional de Teatros, don Fernando Gran, conversando con el Gerente de Universal para Chile, don Augusto Lorenzo, y Sra. Herminia Wendell de Lorenzo.

**POUFS**  
De cuero y nonatos. Todos los colores. Modelos orientales.

**Carteras para regalos**  
Modelos italianos y franceses de gran moda actualmente en Europa. De cuero y nonatos.

Fabrica MAULE 627  
Atención en los días Sábados y festivos. Casa particular.

**FABRICA DE CALZADO**  
Vende directamente al público Calzado para Caballeros y Niños. TIPO GOOD YEAR. EMPANTALLADO HECHO EN LA MANA.

Números:  
27 al 30 ..... \$ 12.500  
31 al 32 ..... \$ 13.500  
33 al 37 ..... \$ 15.500  
38 ..... \$ 16.500  
39 al 44 ..... \$ 19.500

Tipo Eufrechado:  
39 al 44 ..... \$ 14.500

FABRICA:  
General, Calle N.º 922 (entre A. Prat y Chillón) Sábado abierto todo el día.

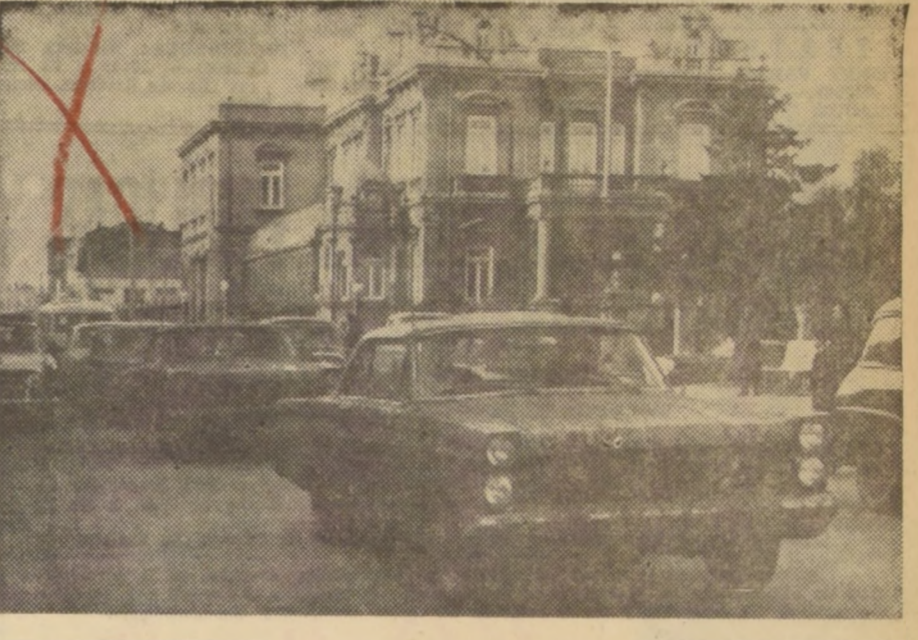
**HOY DIA**  
**LUNES**  
**DIAS DE USAR DOLLY PEN**

**OPTICA**  
Oscar Hammersley  
Optico diplomado en Chile y USA. Lentes y anteojos.

Bandera 290 - Casilla 3164  
Teléfono 64587 - Santiago  
Atención con la experiencia de 50 años al servicio de las provincias.  
RECETAS DE OCULISTAS SE DESPACHAN MIENTRAS USTED ESPERA

**LIVINGS**  
MODERNOS F 188  
DE PRIMER  
PRECIOSOS MODELOS  
COMPRE DIRECTAMENTE EN LA FABRICA  
SAN IGNACIO 41  
Fono: 8161  
con la Genl. Atención de David Tadiós

## VISTA DE LOS TRES AUTOMOVILES COMET 1965 EN LA CALLE PRINCIPAL DE PUNTA ARENAS, INICIANDO SU EXTRAORDINARIO RAID DE PRUEBA Y RESISTENCIA



Hoy lunes completan la primera etapa de su recorrido entre Ushuaia a Alaska, llegando a Santiago vía Buenos Aires y Mendoza. Permanecerán breves horas en nuestra capital, ya que a las 14 horas deben partir nuevamente hacia La Serena. La Ford Motor Co. ofrecerá un almuerzo donde están especialmente invitados los representantes de la prensa para conocer personalmente a los pilotos de estos automóviles, los cuales son de jerarquía mundial y algunos veteranos corredores de Indianápolis y otros famosos circuitos.

**MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO**

**PAGO PATENTES COMERCIALES E INDUSTRIALES SEGUNDO SEMESTRE 1964 Y RECARGOS LEYES 15561 Y 15575**

Se pone en conocimiento de los señores contribuyentes que, a contar del 15 de septiembre en curso, se encuentran a su disposición los boletines correspondientes al pago de las patentes comerciales e industriales por el Segundo Semestre de 1964 y de los recargos, de acuerdo con lo dispuesto por las leyes N.ºs 15561 y 15575.

A FIN DE EVITARSE SANCIONES, INTERESES PENALES Y MULTAS, SE RECOMIENDA CANCELAR LOS RECIBOS A LA BREVEDAD POSIBLE, EN LAS CAJAS N.ºs 4 Y 13 DE LA TESORERIA MUNICIPAL, UBICADAS EN EL HALL DEL PALACIO CONSISTORIAL, PLAZA DE ALMAS.

**HORARIO DE ATENCION:** Lunes a Viernes, de 14 a 19 horas; Sábado, de 9 a 12 horas.

**EL TESORERO MUNICIPAL DE SANTIAGO**

**RUEDAS ESMERILES**  
**NORTON**  
AHORA con el nuevo tipo de liga "VBE" de mayor rendimiento y mejor acabado.

...en diferentes granos.

**MONTERO Y CIA. S.A.C.**  
Alameda esq. San Martín-Casilla 312 - Fono 68141 - Santiago  
Estacionamiento Gratis por San Martín

**Primavera en BANVARTE..**  
CON OFERTAS "LIVIANITAS" DE TEMPORADA.

ENAGUA, art. 287. Eº 12.  
ENAGUA, art. 213. Eº 4.  
PIJAMA ENCAJE. art. 228. Eº 36.  
FINISIMA BATA DE LEVANTARSE. Art. 651. Eº 33.  
DIVIERTASE EN LA "UNICA" RULETA SANTIAGUINA.

**Banvarte**

**HORARIO DE LA MICRO BANVARTE.**  
Mañana: Mapocho (Borgoño esq. López)  
Sale: 9,30 horas. Pasa por Plaza Bulnes: 9,40  
11,00 " " " " 11,10  
12,05 " " " " 12,15

Mañana: Plaza Bulnes frente al teatro Continental.  
Sale: 15,30 horas. 18,30 horas.  
16,30 " " " " 17,30  
17,30 " " " " 18,30

La ultima micro sale de Banvarte a las 8,30 P.M.

**LAS RALIAS N.º 2779**  
POR PEDRO DE VALDIVIA A LA ALTURA DEL 6.000 y POR MACUL, A LA ALTURA DEL 2.600.

**SALVADOR SANFUENTES 2894**  
A 1/2 CUADRA DE LA ESTACION CENTRAL Y A UNA DE LA ALAMEDA

CIRCOS

CAUPOVICAN: San Diego 840 (82437) - 18.30 y 21.40 horas. Nuevo Circo "Las Aguilas Humanas 1964".

TEATROS

ANTONIO VARAS: Morande 25 (61200) - Descanso de la compañía.

CARLOS CAROLA: San Diego 242 (89350) - 19 y 22 horas: "Romería". Revista Musical, "Noches alegres de España".

COUSINO, San Ignacio 1249 (50557) - 19.30 y 22.30 horas: Compañía de Revistas "Humoresque".

GUIA DEL ESPECTADOR

CINES HORARIO FIJO

ASTOR: Estado 257 (392112) - 18.45 y 22 horas: "La Noche de la Iguala".

LIDO: Huérfanos 680 (34366) - 15.30, 19 y 22 horas: Venus Imperial. Mayores de 21 años.

IMPERIAL: San Diego 1344 (51112) - Rotativo desde las 14 horas: Quo Vadis? Juan sin miedo. Por amor y por dinero.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE VIALIDAD

PROVINCIA DE CURICO SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS para el mejoramiento del camino de Trincoso al Parrón, desde el Km. 0 al Km. 13,230, con un presupuesto oficial de \$ 19.998,32.

DIRECCION DE ARQUITECTURA

POSTERGACION DE PROPUESTAS Las Propuestas Públicas solicitadas para la ejecución de la construcción de la ESCUELA-HOGAR No 5 DE CONCEPCION -INCLUSO DEMOLICION DE PABELLONES EXISTENTES-, que se iban a abrir el día 22 del presente mes, se postergan hasta nuevo aviso.

INSCRIPCION ESPECIAL DE CONTRATISTAS

LLAMASE A INSCRIPCION ESPECIAL DE CONTRATISTAS a los inscritos en el Registro General en las Categorías Ira Especialidad "II" (Obras de Arquitectura) para la construcción de la ESCUELA DE TECNICOS INDUSTRIALES, dependientes de la Universidad Técnica del Estado, en la ciudad de Punta Arenas.

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

POSTERGACION DE PROPUESTAS Posterganse hasta nuevo aviso las propuestas públicas fijadas para el 24 de septiembre de 1964, a las 11 horas, para la ejecución de aceras de hormigón cementado en diversas calles de la comuna de CARTAGENA.

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de calzadas hormigón cemento en diversas calles de la comuna de COIHAIQUE, con un Presupuesto oficial de \$ 80.311.

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la colocación y suministro de soleras rectas hormigón cemento vibrado en diversas calles de la comuna de AISEN, con un Presupuesto Oficial de \$ 32.119.

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de calzadas de hormigón de cemento vibrado en diversas calles de la comuna de CURACAUTIN, con un Presupuesto Oficial de \$ 44.599,20.

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de calzadas de hormigón de cemento vibrado en diversas calles de la comuna de RIO CLARO, con un Presupuesto Oficial de \$ 19.214,80.

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de calzadas y aceras hormigón cemento en diversas calles de la comuna de MOLINA, con un Presupuesto Oficial de \$ 49.719,80.

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de calzadas hormigón cemento en diversas calles de la comuna de VICUNA, con un Presupuesto Oficial de \$ 15.590.

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de calzadas hormigón cemento vibrado en diversas calles de la comuna de TUCAPEL, con un Presupuesto Oficial de \$ 41.966,20.

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de calzadas hormigón cemento vibrado en diversas calles de la comuna de PUNEN, con un Presupuesto Oficial de \$ 62.270,50.

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de calzadas hormigón cemento vibrado en diversas calles de la comuna de ANGOL.

DIRECCION DE OBRAS SANIARIAS

LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS para la ejecución de las Obras de Alcantarillado de QUILLCURA, extensión de calles José F. Vergara y San Martín, para Escuela No 165; Proyecto No 550.

CRITICA DE BALLET:

Tres obras en el Municipal

(BALLET NACIONAL CHILENO) por CLAIRE ROBLANT

La Temporada de Ballet, que durante sus fechas oficiales entre los meses de mayo y agosto mantuvo con mucho esfuerzo y muy buenos resultados artísticos el Ballet Nacional Chileno se decidió, por fin, no pensar solamente en sus futuras funciones en los Estados Unidos, sino ofrecer también algo a sus compatriotas, haciendo uso de fechas disponibles en el Teatro Municipal.

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de calzadas hormigón cemento en diversas calles de la comuna de CURACAUTIN, con un Presupuesto Oficial de \$ 44.599,20.

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de calzadas de hormigón de cemento vibrado en diversas calles de la comuna de RIO CLARO, con un Presupuesto Oficial de \$ 19.214,80.

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de calzadas hormigón cemento en diversas calles de la comuna de VICUNA, con un Presupuesto Oficial de \$ 15.590.

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de calzadas hormigón cemento vibrado en diversas calles de la comuna de TUCAPEL, con un Presupuesto Oficial de \$ 41.966,20.

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de calzadas hormigón cemento vibrado en diversas calles de la comuna de PUNEN, con un Presupuesto Oficial de \$ 62.270,50.

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de calzadas hormigón cemento vibrado en diversas calles de la comuna de ANGOL.

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de calzadas hormigón cemento vibrado en diversas calles de la comuna de ANGOL.

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de calzadas hormigón cemento vibrado en diversas calles de la comuna de ANGOL.

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de calzadas hormigón cemento vibrado en diversas calles de la comuna de ANGOL.

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de calzadas hormigón cemento vibrado en diversas calles de la comuna de ANGOL.

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de calzadas hormigón cemento vibrado en diversas calles de la comuna de ANGOL.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avda. Bernardo O'Higgins 2987. (91254) - Rotativo desde las 13 horas: Los últimos días de la tierra.

ALCANTARILLADO, Brasil 378 (39122) - Rotativo desde las 13 horas: El guerrillero. Una voz en la sombra. Peripicias a bordo.

ALHAMBRA, San Pablo 4160. (90527) - Rotativo desde las 14 horas: El poder y la gloria.

AMERICA, Ruble No 390. (52443) - Rotativo desde las 14 horas: El rata. Cuando hierve el infierno. Chicas, chicas y más chicas.

ANDES, Irarrázaval No 435. (43911) - Rotativo desde las 14 horas: El guerrero inmortal. La otra mujer. Sueño de amor.

CINE ESPAÑA: 14, 16, 15, 19 y 22 horas: Amantes de Verona. Española. Drama. Celadores. Mayores de 21 años.

AVENIDA MATTA, Avenida Matía 618. (51455) - Rotativo desde las 14 horas: El americano feo. Palabras al viento. Fuga en cadenas. El espía de Rommel.

ALHUE, (Población Dávila): Rotativo desde las 14 horas: Festival rápido González. 4 por Texas. Siete días de fiesta.

BAQUEDANO, Plaza Italia 073. (31787) - Rotativo desde las 11 horas: Lawrence de Arabia. Cinco ciudades de junio.

BLANCO ENCALADA: Blanco Encalada 2820 (91787) - Rotativo desde las 14 horas: Kid Galahad. Sigo ese ensueño. 20 kilos de lios.

CAPRI, Monjitas 825. (392414) - Rotativo desde las 14 horas: Ratas del desierto. Los dioses vencidos.

CARRERA, Av. E. O'Higgins 2151 (86685) - Rotativo desde las 14 horas: Hércules y los 3 chifladitos. El señor fotógrafo. Torero por un día.

CERVANTES: Matías Cousiño 134 (381894) - Rotativo desde las 11 horas: Sin familia. Francesca. Drama. Mayores y menores.

CINELANDIA: Puente 540 (67532) - Rotativo desde las 13 horas: El gallo giro en España. Tin Tan, el hombre mono.

CITY: Agustinas 1022 (66887) - Rotativo desde las 11 horas: La ciudad prisionera y Noticiarios. Mayores de 18 años.

COLON: San Pablo 3001 (90577) - Rotativo desde las 13 horas: Santa Rosa de Lima. El fútbol y yo. Las tres coquetonas.

CONTINENTAL: Plaza Bulnes 41 (60735) - Rotativo desde las 14 horas: La vuelta al mundo en 90 noches.

CHILE: Recoleta 2104 (372566) - Rotativo desde las 14 horas: Testigo de cargo. Himno de batalla.

EL SALTO, El Salto 3130 (37443) - Rotativo desde las 14 horas: Juan sin miedo. Riffifi en Tokio. Mal hijo.

ESMERALDA: San Diego 1035 (64303) - Rotativo desde las 14 horas: El gladiador invencible. Locura de terror. El amor llamó dos veces.

FLORIDA: Estado 226 (42289) - Rotativo desde las 11 horas: Semilla de maldad. EE. UU. Drama. Mayores de 15 años.

GRAN AVENIDA: Gran Avenida 4830 (52163) - Rotativo desde las 14 horas: Un rayito de luz. Los duendes. La voz del corazón.

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389) - Rotativo desde las 14 horas: El mundo en mi mano. Matar para vivir. La marca del repegado.

HUELOS: Huérfanos 979 (31603) - Rotativo desde las 11 horas: Mujeres en la noche. Mayores de 21 años.

IDEAL CINEMA: Mapocho 4117 (92188) - Rotativo desde las 14 horas: Lo que la tierra hereda. Los 300 héroes. Sinuhe. El espíolo.

PINCOS MONEDA 037. FONDO 8824 - 5160

OPTICO PRONADO SANS Y EUROPA

PROPUESTA PUBLICA N° I-26/64 DE IMPORTACION SILLONES Y UNIDADES DENTALES Para el día 21 de octubre de 1964.

BASES Y ANTECEDENTES SOLICITANSE EN AVENIDA MATTA 644 -ENTREPISO-, SECCION ADQUISICIONES, DE LUNES A VIERNES, DE 13 A 18 HORAS, Y SABADO, DE 9 A 12 HORAS.

EL JEFE

ARTES Y LUZ LAMPARAS MODERNAS

10% DESCUENTO POR ESTE MES

AMPOLLETAS DE COLORES PARA GUINALDAS DE COLORES

ESTUFAS LAMPARAS APLIQUEES COCINAS PLANCHAS CABLE "Modulo" VENTILADORES Y EXTRACTORES

GRAN SURTIDO EN MATERIALES ELECTRICOS PRECIOS FUERA DE COMPETENCIA FONDO 9282

ALAMEDA 278 PORTAL EDWARDS

PROPUESTA PUBLICA N° I-26/64 DE IMPORTACION SONDAS Y TUBOS PARA DRENAJE Para el día 21 de octubre de 1964.

BASES Y ANTECEDENTES SOLICITANSE EN AVENIDA MATTA 644 -ENTREPISO-, SECCION ADQUISICIONES, DE LUNES A VIERNES, DE 13 A 18 HORAS, Y SABADO, DE 9 A 12 HORAS.

EL JEFE

ARTES Y LUZ LAMPARAS MODERNAS

10% DESCUENTO POR ESTE MES

AMPOLLETAS DE COLORES PARA GUINALDAS DE COLORES

ESTUFAS LAMPARAS APLIQUEES COCINAS PLANCHAS CABLE "Modulo" VENTILADORES Y EXTRACTORES

GRAN SURTIDO EN MATERIALES ELECTRICOS PRECIOS FUERA DE COMPETENCIA FONDO 9282

ALAMEDA 278 PORTAL EDWARDS

¡No dejen de asistir! Hoy 5.a penúltima semana en Chile... He aquí un Circo verdadero "único" con fieras africanas y clowns graciosos que hacen reír... Circo nuevo para los suyos y sus niños...



HOY LUNES 21, penúltima semana en Santiago... DOS SHOWS... HOY VERMUT 6.40 (tarde); y NOCHE 9.40. LOS DIEZ LEONES AFRICANOS del Capitán Norman Scott.

RIASE CON LOS TRAPEZISTAS CHAPLINES VOLADORES

SERVICIO NACIONAL DE SALUD - Central de Abastecimiento

PROPUESTA PUBLICA N° I-26/64 DE IMPORTACION SONDAS Y TUBOS PARA DRENAJE Para el día 21 de octubre de 1964.

BASES Y ANTECEDENTES SOLICITANSE EN AVENIDA MATTA 644 -ENTREPISO-, SECCION ADQUISICIONES, DE LUNES A VIERNES, DE 13 A 18 HORAS, Y SABADO, DE 9 A 12 HORAS.

EL JEFE

ARTES Y LUZ LAMPARAS MODERNAS

10% DESCUENTO POR ESTE MES

AMPOLLETAS DE COLORES PARA GUINALDAS DE COLORES

ESTUFAS LAMPARAS APLIQUEES COCINAS PLANCHAS CABLE "Modulo" VENTILADORES Y EXTRACTORES

GRAN SURTIDO EN MATERIALES ELECTRICOS PRECIOS FUERA DE COMPETENCIA FONDO 9282

ALAMEDA 278 PORTAL EDWARDS

# Miguel Uthoff, joven bailarín chileno, hijo del fundador del Ballet Nacional, relata sus experiencias en los EE. UU.

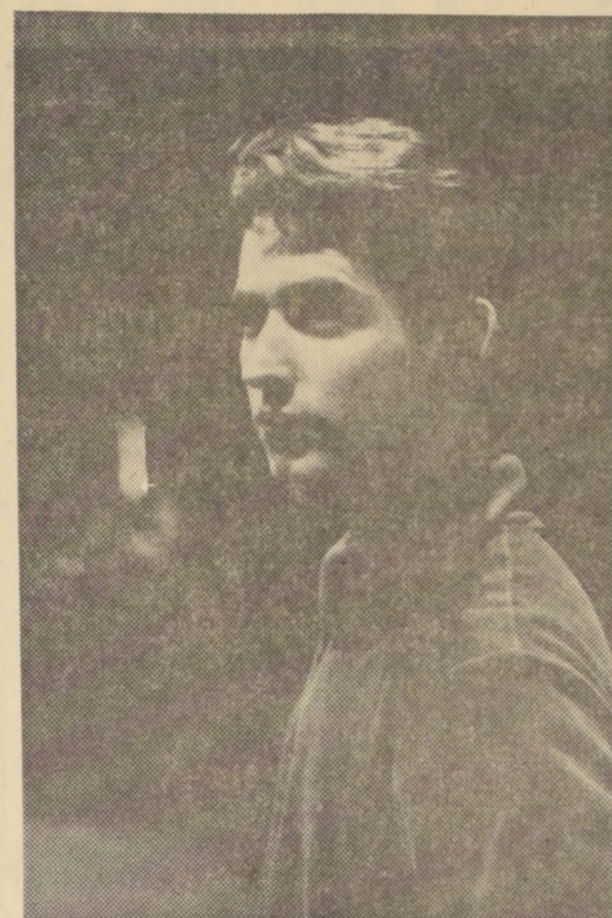
por CLAUDE ROBLANT

En 1962 partió de Chile rumbo a los EE. UU. y con una beca en la maleta un joven chileno, alto, delgado, de penetrantes ojos azules y escasos 18 años de vida. La partida en Los Cerrillos fue presenciada por un grupo de artistas que forman un pequeño mundo aparte: el del ballet. Este joven viajero era hijo de Ernst Uthoff, Director del Ballet Nacional Chileno. La tuncadador e impulsor del ballet profesional serio en Chile y de su esposa Lola Botka, bailarina del mismo conjunto. Miguel es el mayor de dos hermanos de los esposos Uthoff-Botka, y fiel al proverbio, de tal palo, tal astilla, Miguel se dedicó al arte de la danza. El otro hermano Andrés es más "práctico", Egredación es ahora estudiante de Economía, de la Universidad de Chile.

Miguel Uthoff había iniciado sus estudios en la Escuela de Danza del Conservatorio Nacional de Música de la "U", tomando además, clases particulares con la maestra clásica Dorinda Brown. La beca que le otorgó la Rockefeller Foundation, para dos años de permanencia en los EE. UU., le dio la oportunidad única de estudiar en la Escuela del Ballet Americano, la Escuela oficial del New York City Ballet que dirige George Balanchine, en el Juilliard School of Music, con los maestros José Limón, Antony Tudor y en la Escuela de Martha Graham. Ahora Miguel está de nuevo en Chile para pasar algunas semanas con sus padres, antes de regresar a los EE. UU. y cumplir con su primer contrato profesional como bailarín que le fue ofrecido por José Limón, después de una velada de concierto que anualmente realiza tanto en el campo de la danza clásica como moderna la Escuela Juilliard con la participación de sus alumnos.

Miguel Uthoff, físicamente muy parecido a su famoso padre, tiene sin embargo una personalidad muy diferente, muy definida y propia. Sabe exactamente donde va, lo que quiere y lo que es poco común en la juventud de hoy, que a menudo no tiene la paciencia para someterse a severas autocríticas de sus capacidades—, conoce también sus defectos y flagelos en este momento. Fue en una de las veladas que anteriormente hemos mencionado, cuando bailó por primera vez con una joven bailarina el difícil y conocido Pas de Deux de "El Lago de los Cisnes". Le fue bien. Sin embargo, y con una asombrosa naturalidad y honradez admite que otras veces "no le fue tan bien", y que tiene que aprender mucho todavía.

Miguel es admirador de la danza moderna y expresionista, pero sabe valorizar lo que significa para los bailarines poseer la base y el conocimiento absoluto de la tradicional escuela académica. Los 6 meses como aprendiz de los métodos de Martha Graham, no lo llenaron totalmente. Le agrada ver una obra de esa gran maestra contemporánea en un programa de diversas interpretaciones de ballet, pero encuentra que un programa confeccionado únicamente a base de obras de Martha Graham, peca de una "excesiva trivialidad intelectual". Es igualmente admirador de las obras de corte clásico y neo-clásico de George Balanchine. Declara que obras como "Agon" de Stravinsky-Balanchine u otras son de una creíble riqueza coreográfica, pero al igual que en el caso de Martha Graham, una velada entera con obras de Balanchine es para Miguel Uthoff un tanto cansador, como un "gusto demasiado suculento".



MIGUEL UTHOFF

El joven bailarín chileno ha tenido experiencias inolvidables, que más de un bailarín en burlina quisiera tener. Cuando llegó a Nueva York el Real Ballet de Londres, Miguel Uthoff fue seleccionado como "extra" para la función de "El Lago de los Cisnes". Muy de cerca pudo observar de este modo, sobre el histórico y tradicional escenario del Metropolitan Opera House, una de las más grandes parejas de bailarines que ha producido este siglo: Margot Fonteyn y Rudolf Nureyev. Miguel se confiesa un ferviente e incondicional "hincha" de Margot Fonteyn (estuvo en Chile en 1960 y bailó con el Ballet de Arte Moderno). Habla además en forma muy conmovedora de Nureyev, este admirado y discutido bailarín, que ha causado tantas controversias. Un día se encontró durante una clase de training al lado de Nureyev. Miguel, haciendo los obligatorios ejercicios diarios de todos los bailarines clásicos. Se impresionó por la actitud sumamente tranquila de este bailarín, quien como todos los verdaderamente grandes artistas, es modesto, casi humilde, retraído, un infatigable trabajador y perfeccionista. La actuación de la pareja Fonteyn-Nureyev, tanto en "El Lago de los Cisnes" como en "Giselle", dice Miguel Uthoff, es algo que con simples palabras no se puede contar. Es una experiencia espiritual que no tiene igual en esta danza. Hay que vivirla. También vio a los maravillosos bailarines del Bolshoi Ballet de Moscú, que actuaron en Nueva York, y la interpretación de Ekaterina Maximova, como "Giselle", también en algo que no puede traducirse fácilmente en palabras. Ekaterina Maximova, alumna de la gran Ulanova, es, hoy por hoy, una de las más destacadas bailarinas y promesas del ballet ruso.

Es infinitamente agradable conversar con Miguel Uthoff y lamentamos que no hubo tiempo para prolongar la entrevista, pero en el Teatro Municipal sonaron con insistencia los timbres para la presentación del Ballet Nacional, cuyo director es su padre, Ernst Uthoff. Cuando Miguel se despidió, anunció con una feliz sonrisa: "La compañía de José Limón, a la cual pertenezco ahora, para adquirir más experiencia, actuará inmediatamente después del Ballet Nacional Chileno, en el New York State Theatre, Lincoln Centre, en noviembre próximo".

## NOTICIAS DE TEATRO

### PREMIO LOPE DE VEGA

MADRID, (ANSA).— Ha sido convocado el concurso de obras teatrales "Lope de Vega". Pueden concurrir escritores españoles e hispanoamericanos, novelas o no, siempre que envíen sus obras antes de fin de diciembre de este año. Las obras deben ser no estrenadas. El último premio "Lope de Vega" fue otorgado a Adolfo Prego. Recibieron también este galardón, Alejandro Casona, Giménez Arnau y Jaime de Armiñán. El premio será asignado en enero.

### ARRIBA EL TELON EN PARAGUAY

Extos fue el debut de la Compañía de la Escuela de Teatro en Asunción (Paraguay). Hoy lunes 21, la Compañía viaja a Montevideo, donde habrá de entregar el mismo repertorio: "Milagro en el Mercado Viejo", de Osvaldo Dragun; "Dionisio", de Jaime Silva, y música de Luis Advís. La delegación va reforzada con la presencia de la actriz Bélgica Castro, del ITUCH, y presidida por Domingo Piga, director de la Escuela.

### VISITA SANTIAGO

Mario Tardito, el dibujante y escenógrafo que junto a Pedro de la Barra realiza importante labor teatral en Antofagasta, se encuentra de paso en Santiago. Ve espectáculos teatrales y habla con autores, de quienes se lleva buenos originales para ampliar la labor del Teatro del Desierto. Es esta otra avanzada cultural que cuenta con el apoyo de la Universidad de Chile en el extremo norte.

### ORIGINAL INICIATIVA: TEATRO EN LA PLAZA EN PERUGIA

PERUGIA (ANSA).— Una compañía romana llamada "Compañía Experimental" integrada por jóvenes actores, ha llegado a Perugia para ofrecer una temporada de teatro en una de las plazas principales de la antigua ciudad. La temporada ofrecerá piezas de Cervantes, Campaño, Carlo Bernari y Sergio Ragini. Dirigen la compañía Guido Mazzella y Andrea Devlato. Los espectáculos costarán unos dos millones y medio de liras y serán en buena parte subvencionados por la Dirección de Turismo y Espectáculos.

### AFLAUDIDOS "LOS CUATRO"

Muy bien recibido ha sido el nuevo estreno de la Compañía de los Cuatro, "El Ojo Público y el Oído Privado", de

### "LAS MOSCAS", DE SARTRE: NO PERDIO VALIDEZ

ARLES, (ANSA).— La compañía de teatro de Jean Deschamps ha ofrecido en su reciente gira por el sur de Francia, entre "L'Alouette", "Le capitaine Fracasse" y otras obras, "Les mouches", de Jean Paul Sartre, una de las piezas del dramaturgo francés que no se recitó más en los últimos años. "Las moscas", representada por dicho elenco, actuando en los papeles principales Michel Herbaut, Nadine Basile y puesta en escena por el propio Deschamps, ha demostrado tener plena validez. La tragedia, que evoca la de Electra y Cretes, llevada a tiempos modernos, ha interesado vivamente al público.

### EN RADIO MAGALLANES

su emisora popular "EL HUASO BANDERAS". Una radionovela de aventuras que apasiona a los chicos y entusiastas a los grandes. "EL HUASO BANDERAS". Un personaje que lucha por la justicia. Un impacto del radioteatro de aventuras!

### "LA BARCA SIN PESCADOR", DE CASONA EN RADIO MADRID

MADRID, (ANSA).— Se ofreció una excelente versión radiofónica de "La barca sin pescador", de Alejandro Casona, adaptada por Eduardo del Portillo, por Radio Madrid. La crítica madrileña alabó muy especialmente esta versión, como una de las mejores que la radio ofreció en los últimos tiempos.

### PRESENTA PRODUCTOS BUCKE, el primer nombre en galletas, chocolates... caramelos.

Además, gana sobresalientes premios escuchando "EL HUASO BANDERAS". De lunes a viernes, a las 18.30 horas por

### CB 146 RADIO MAGALLANES

Y UNA GRAN CADENA NACIONAL.

### "Flandes"

Acuaros, peces, complementos, joyas, alimentos. Atiende en Central 1043 (Local 14)

## PENULTIMA QUINTA SEMANA EN SANTIAGO... EL CIRCO NUMERO 1 DE CHILE

Adquiera anticipadamente sus tickets numerados... EL SABADO 26 y DOMINGO 27, triples con Matinée Infantil, a las 3; Vernet 6.40 y Noche 9.40... Penúltima semana de actuaciones santiaguinas

# CAUPOICAN CIRCO

## Las ACUILAS HUMANAS

- HOY -  
EN VERMUT 6.40 (Tarde) Y NOCHE 9.40 (Mayores y Menores)

LUNES 21, Tarde 6.40 y Noche 9.40.— Vean al Indio Sioux RED ARROW-PLUMA ROJA. Idolo de los niños; "PERFORMING-BIRDS" BABY CIRCO DE LOS PAJARITOS de la T. V. de New York. Riase con "LOS BEATLES" de Zapallar; Los nuevos trapelistas voladores mexicanos "LOS 4 HNOS. QUIROGA" HOY... HOY... HOY... Pálcos con cuatro sillones, incluidos impuestos... \$ 15.000. Platea numerada, adultos... 3.000. Media Platea numerada, niños... 1.500. Balcon Platea alta, adultos 2.0 piso... 1.500. Balcon Platea alta, niños, 2.0 piso... 1.000. Galerías, Adultos... 1.000. Galerías, Niños... 500.

EN VALPARAISO —ESTADIO BARON— JUEVES 8 DEBUT! CINCO UNICOS DIAS PORTENOS DEL 8 AL 12 DE OCTUBRE, INCLUSIVE

## ¡INTIMAS! ¡INTIMAS!

Cía. Silvia Pineiro  
de Barillet y Gredy.  
Adaptación libre de Luis A. Heiremans  
Dirección de Fernando Colino  
TEATRO  
SILVIA PINEIRO  
Tarapaca 1181-T. 89352

### TEJIDOS FINOS

Nuevos Modelos de Primavera y Verano. Hilos, Seda y Lanitas finas.  
Faldas Dólen, plisadas.  
Chaquetas Sport de Caballeros.  
VENTAS POR MAYOR Y MENOR  
NATANIEL 1114

### METRO ASTOR

3.15 - 7 y 10 P.M. | 3 y 6.45 P.M.  
TROPICAL CALIFORNIA  
3.15, 7 - 10.15 P.M. | 3.50, 7.20 y 10.20 P.M.  
HOY  
RICHARD BURTON - AWA GARDNER  
DEBORAH KERR - SUE LYON  
LA NOCHE DE LA IGUANA  
Sólo para mayores de 21 años

### HOY Cine RING CONTINENTAL

3.15 - 7 y 10 P.M. ROTATIVO DESDE LAS 2 P.M.  
Estreno Simultáneo  
El viaje más SEX-OTICO jamás filmado!  
LA BUELTA AL MUNDO EN 90 NOCHES  
90 NOTTI IN CIRCO PER IL MONDO.  
ESTAMBUL - LONDRES - RENC - MEXICO - PARIS - TOKIO

## Historia de una cama... Verídica historia de la chispeante película subida de color: "DOS SEDUCTORES"



Shirley Brando... Shirley Jones... David Niven, en la película con censura mayores de 21 años. Va el miércoles al Astor. Una primicia en tinte color para Sudamérica

### CINES COMUNALES

PLAZA (Puente Alto) — Rotativo desde las 16 horas: Cincos tumbas. Dos hermanos, dos destinos.  
PLAZA (Talagante) — Rotativo desde las 17 horas: Pueblo blanco. El caballo blanco.

## CONOZCA HOY

¡INOLVIDABLES EMOCIONES! ¡AVENTURAS! ¡ROMANCE!

TECHNICOLOR  
MATINEE 5 VERMUT 6 45 NOCHE 10 15 P.M.  
MAYORES Y MENORES

### CINERAMA

## SANTA LUCIA

ALAMEDA 624 FONOS 34718

## PRECIO JUSTO HORA EXACTA

RELOJ SUIZO  
CHEVRON  
Pie 10 SALDO 10 MESES  
JOYAS - ANILLOS  
RELOJERIA  
**Gabor**  
ESTADO 48 ESTADO 91

## ¡APROVECHE LAS OFERTAS DE SEPTIEMBRE!

CASIMIR Oveja de la	CASIMIR Oveja Tomé Orill. Bordada	Casimir Super Oveja
° 18 50 mt.	° 26 50 mt.	° 27 50 mt.

VARIEDAD EN DISEÑOS CALIDAD SUPREMA SOLO EN NUEVO DEPOSITO DE CASIMIRES  
**La Matruense BANDERA 735**

¡SE LAS ECHO EL BUIN...! Gloriosa trayectoria de la Unidad se ha grabado intensamente en el afectuoso corazón del pueblo

Alternativas de su vida han permitido cimentar un sólido prestigio.— Cómo nació, luchó y vive el Regimiento de Infantería N.º 1 "Buin".— Expresiones de su Comandante, Coronel Alberto Aranda Ramírez

Crónica de HECTOR SUAREZ BASTIDAS — Fotos de OSCAR ROSALES

Fue el 26 de Mayo de 1879. La Batalla de Tacna estaba en su etapa culminante. En el momento decisivo ocurrió algo imprevisto. Los hombres del Buin habían agotado sus municiones y no podían lanzarse al ataque. La espera no fue larga. Cuando cada hombre pudo reaprovechar su cartuchera, el Regimiento se lanzó adelante con parte firmeza inigualada, y como si con ella procurara recuperar los minutos perdidos por la carencia de municiones. Entonces, por todas las demás unidades tomó cuerpo la voz, frase precursora del gran asalto final.

En su cuartel de El Salto, el Regimiento de Infantería N.º 1 Buin, guarda ahora las reliquias de su trayectoria histórica y el espíritu de su tradición, bajo el mando del Coronel Alberto Aranda Ramírez. En la historia de la Unidad se basará un nuevo episodio radial que comenzará mañana por Radio "La Voz de Chile", escrito por Jorge Inostroza y en los 146 años de su vida están latentes las páginas de heroísmo, virtudes cívicas y aporte a la comunidad nacional que integran parte del acervo de la popular unidad de infantería.

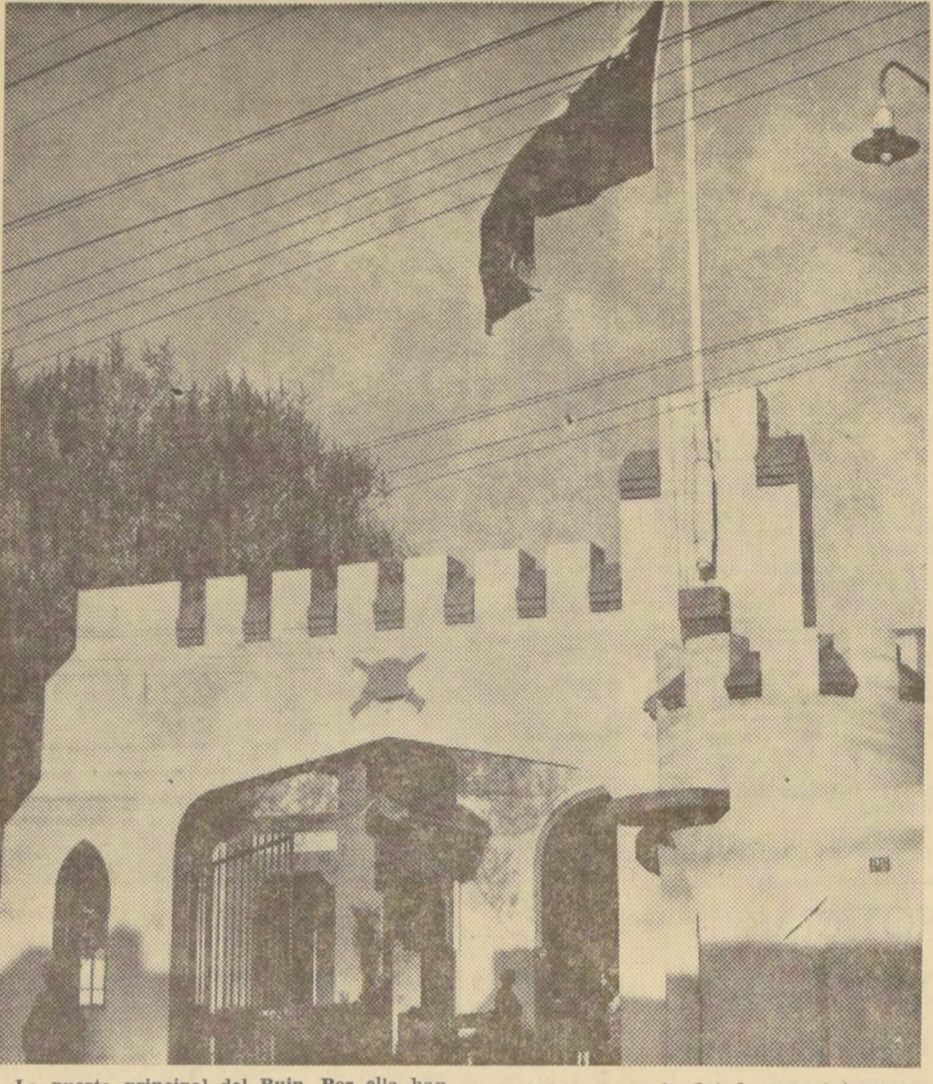
ALGO DE HISTORIA.— El regimiento Buin, —señala el Coronel Aranda, Comandante de la Unidad—, está como parte viva de nuestra historia institucional. El nacimiento de la patria a la vida independiente el 18 de Septiembre de 1810, trajo co-

mo lógica consecuencia la necesidad de contar con un cuerpo armado capaz de hacer respetar los derechos de la nascente República. Así fue, como el 3 de Diciembre de 1810, en reunión del Consejo de Guerra y del Cabildo de Santiago, se dictó el decreto ley por el cual se creó el Batallón de Infantería N.º 1, al mando del Teniente Coronel don Juan de Dios Vial Santelices. Su primer nombre fue "Batallón de Granaderos de Infantería N.º 1".

La unidad recién creada —según lo explica el coronel Aranda—, constaba de nueve compañías de 77 hombres cada una. El 4 de abril de 1811 este cuerpo armado tuvo su bautismo de fuego, cuando le correspondió sofocar el levantamiento en armas del coronel español Tomás de Figueroa. Aquella acción permitió al Batallón N.º 1 dejar de ser un simple cuerpo de soldados y convertirse en un cuerpo de soldados patriotas. Posteriormente, el Batallón tuvo lucidas actuaciones en otros hechos de armas derivados de los intentos de los realistas para recuperar el territorio chileno para la corona de España. Las expediciones de Pareja, Gainza y Osorio, hicieron posible al Batallón de Granaderos de Infantería N.º 1, participar con coraje y disciplina ejemplares en la defensa del suelo recién liberado.

El 26 de Mayo de 1879 recibió el nombre de "Batallón de Infantería N.º 1 "Chacabuco", para conmemorar aquella batalla que abrió las puertas de Chile al Ejército Libertador de los Andes. Con ese nombre la unidad cumplió misiones importantes al servicio del Gobierno y del país. En la batalla de Liray, el 17 de abril de 1839, el entonces "Chacabuco" se constituyó en baluarte del Gobierno. Al triunfar la Revolución la unidad fue disuelta. Pero ya estaba ligada a la Historia Patria y en 1839 tuvo su renacimiento y se ganó su actual nombre. Fue constituido por los restos del ex Batallón Portales y en la batalla del Puente de Buin, el 6 de enero de 1839, obtuvo la denominación de "Batallón Buin N.º 1 de Línea", debido a su heroica participación en tal hecho. Desde entonces, el "Buin" pasó a ser una unidad popular y arraigada en el afecto del pueblo, que siente al Buin como algo muy propio y muy suyo...

HEROES Y HECHOS.— El "Buin" tuvo pronto una característica especial. Dio el nombre del regimiento a los hombres, por mandato del pueblo. Es decir, el ingenio popular denominó "buines" a los conscriptos del Buin. Así, los "buines" estuvieron en la pacificación de la Araucanía, donde tras empuñar el fusil debían coger la pala para cooperar a la chilientización de la zona sur del Bío-Bío. Los "buines" se hicieron famosos y queridos en todo el país.



La puerta principal del Buin. Por ella han entrado muchas generaciones a cumplir con el servicio militar y han salido convertidos en ciudadanos mejor dotados para integrarse a la vida nacional.



Se llama Segundo. Es un anciano que llegó hace 80 años al Regimiento, cuando era un niño. Allí se quedó hasta estos días, siempre ayudado y atendido por los "buines". Su ceguera no es impedimento para que conozca por los pasos al comandante y oficiales de la unidad, a los cuales siempre saluda por su grado, sin equivocarse

EL BUIN EN EL 91.— El país no tenía conflictos armados con otras naciones. Corrían los días de 1891. Estalló la revolución y el Buin fue trasladado a Antofagasta. Pero su Comandante, el teniente coronel Hermógenes Camus, optó por mantenerse leal al Gobierno y cruzó a pie la frontera con Bolivia para regresar a Santiago. Fue una marcha tremenda de más de dos meses y medio para cruzar a pie Bolivia y Argentina, llegar a Los Andes, y presentarse en Santiago ante el Presidente Balmaceda, para darle cuenta.

—El Buin es leal con el Gobierno. Excelencia... El Comandante y oficiales de los "buines" tras su estandarización, que en el fragor de la lucha quedó semidestruido. Así, los "buines" fueron trazando una trayectoria hasta el 1.º de mayo de 1906, cuando recibió su nombre oficial de Regimiento de Infantería de Llanura N.º 1 "Buin", donde cada año sale parte de una generación que canta al licenciarse: "Y por eso me llevo de orgullo al formar en las filas del Buin...".

unidad —explica el coronel Aranda—. Todo nuestro barrio "siente" al Regimiento como algo suyo, algo propio. Igual que el resto de la población. Aquí, nosotros participamos de la vida de la gente. Si ellos deben cambiarse de casa, solicitan camiones y se los facilitamos. Nuestra policlínica y Centro de Madres, están en contacto permanente con la gente. Cada ceremonia en el cuartel es realizada por toda la gente del sector que nos acompaña. Tenemos conjuntos corales, exhibimos películas y en toda actividad de este orden el Buin está acompañado por su gente del barrio. Por eso, procuramos en todo, aportar mucho de lo nuestro para ellos.

Y, en estos tiempos de paz y tranquilidad, los "buines" de ahora tienen el mismo espíritu y la misma fibra de los que hicieron hacer el tan famoso grito de guerra: —¡Se las echo el Buin...!

JUAN MARINO



POR SAM LEFF



POR LINDO PALACIO



RAMONA



... POR ESO MISMO DICE QUE ES RARA



¡AHORRE EN ASOCIACIONES DE AHORRO Y PRESTAMO



¡MI IDEA DE VER A ERIC FUE UN FRACASO!



¿QUIZÁS TENGA RAZÓN Y NO LE CONVENGA VERSE MEZ?



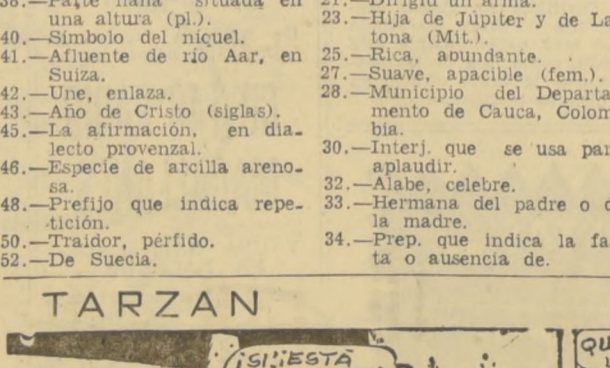
CRUCIGRAMA

A crossword puzzle grid with numbers 1 through 61 indicating the starting positions for the clues. The grid is 10 columns wide and 10 rows high.

HORIZONTALES:

- 1.—Igualdad de nivel.
2.—De nieve (Poet.).
3.—Aquí, en este lugar.
4.—Ave zancuda de las regiones cálidas.
5.—Licor que se extrae de la melaza.
6.—Parte inferior del tejado.
7.—Arma de fuego portátil.
8.—Protección, defensa (Fig.).
9.—Símbolo del radio.
10.—Que niegan la existencia de Dios (fem.).
11.—Prefijo que denota duplicación.
12.—Nota musical.
13.—Jefe, superior, en Arabia.
14.—Adjetivo posesivo.
15.—Hija de Inaco, cambiada en vaca por Júpiter (Mitol.).
16.—Cuerpo celeste que gira alrededor del Sol.
17.—Prep. inseparable por los griegos a Gran Bretaña.
18.—Infundia.
19.—Nordeste.
20.—Parte llana situada en una altura (pl.).
21.—Símbolo del níquel.
22.—Afluente de río Aar, en Suiza.
23.—Une, enlaza.
24.—Año de Cristo (siglas).
25.—La afirmación, en dialecto provenzal.
26.—Especie de arcilla arenosa.
27.—Prefijo que indica repetición.
28.—Traidor, perfito.
29.—De Suecia.
30.—Forma de la palabra rabino usada como título ante un nombre.
31.—Indio de Tierra del Fuego.
32.—Arboles leguminosos de Venezuela.
33.—Acción de usar.
34.—Perfume con empenio.
35.—Pron. demostrativo, fem.
36.—Región montañosa de la costa N. de Marruecos.
37.—Agur, adiós (fam.).
38.—Boda algo al comprar por cuenta ajena.
39.—Dirigirse a un lugar.
40.—Publicar una cosa a voces.
41.—Prep. que indica el lugar.
42.—Coartada.
43.—Entre los turcos, juez civil.
44.—Alar en que se ofrecen sacrificios.
45.—Adv. de afirmación.
46.—Símbolo de la plata.
47.—Artículo determinado, fem.
48.—Existe.
49.—Barbarismo por transición.
50.—Dirigido un arma.
51.—Hija de Júpiter y de Latona (Mit.).
52.—Rica, abundante.
53.—Suave, apacible (fem.).
54.—Municipio del Departamento de Cauca, Colombia.
55.—Interj. que se usa para aplaudir.
56.—Alabe, celebre.
57.—Hermana del padre o de la madre.
58.—Prep. que indica la falta o ausencia de.
59.—Forma de la palabra rabino usada como título ante un nombre.
60.—Indio de Tierra del Fuego.
61.—Arboles leguminosos de Venezuela.

TARZAN



CORONEL ALBERTO ARANDA RAMIREZ, Comandante del Regimiento de Infantería N.º 1, Buin

Cartas al Director

Las cartas que se publican en esta sección deben ser firmadas y con indicación del nombre completo, número de carnet del autor o autores. Sin embargo, emitiremos estos datos si el o los autores lo desean.

2241) Mendigos y vendedores en micros Señor Director:
2242) Infancia de nuestros niños Señor Director:

Soy un asiduo lector de la sección "Cartas al Director", que los lectores envían exponiendo los diferentes problemas que los aquejan. Hoy es mi oportunidad señor Director, de hacer llegar un hecho que observo a diario en todos los vehículos de movilización colectiva. Me refiero a los vendedores ambulantes y mendigos que suben a los micros. Lo hacen a la carrera arriesgando su propia vida, pues parece que esperan que el vehículo se ponga en marcha para bajarse. Este es un verdadero problema para los choferes por los posibles accidentes que esta gente puede provocar, con las subidas y bajadas a gran velocidad. Me parece que los choferes deben poner más cuidado y mirar con más detenimiento a estos individuos y en el caso que se presenten problemas recurrir a las autoridades encargadas de velar el orden público. Creo que esta medida sería muy beneficiosa para los conductores como para el público que tiene que soportar a estos individuos a cada rato. La saluda atentamente, ZEGOVIA TEJADA.

Así Atendemos al Público

OBRAS DE ADELANTO LOCAL INICIARÁN EN CONCHA

Un lector no escribió para dar a conocer los graves problemas que afronta la comuna de Conchalí. Expresa que carece de los más mínimos adelantos que la puedan poner a la par con otras comunas del Gran Santiago. Este hecho, según nuestro lector, se debe a la falta de medios económicos de la Municipalidad o a su inoperancia. Y agrega: ¿Cómo es posible que mientras otras comunas adelantan día a día, ya sea por nuevas edificaciones o por parques y jardines, Conchalí permanece igual? ¿Es tan grave la escasez de medios económicos municipales que impide que se haga algo a los...

RESULTADO PUZZLE

- 1.—MELÓN ACU...
2.—MODO...
3.—ATESAR...
4.—TIM...
5.—SOSOS...
6.—SOTANAS...
7.—ACOS...
8.—LIZ...
9.—APUR...
10.—REDOMA...
11.—NASAS...
12.—Que no tuvo principio ni tendrá fin.
13.—Arbusto linceo de hojas espinosas.
14.—Aumenta de tamaño.
15.—Agua del mar agitada (pl.).
16.—Consonante.
17.—Punto único del dado.
18.—Repetición de un sonido (pl.).
19.—Archipiélago malayo.
20.—Percibi por los ojos.
21.—Última y primera vocales.
22.—Hembra del oso.
23.—La afirmación, en dialecto provenzal.
24.—El primero en su clase.

Por Edgar Rice Burroughs